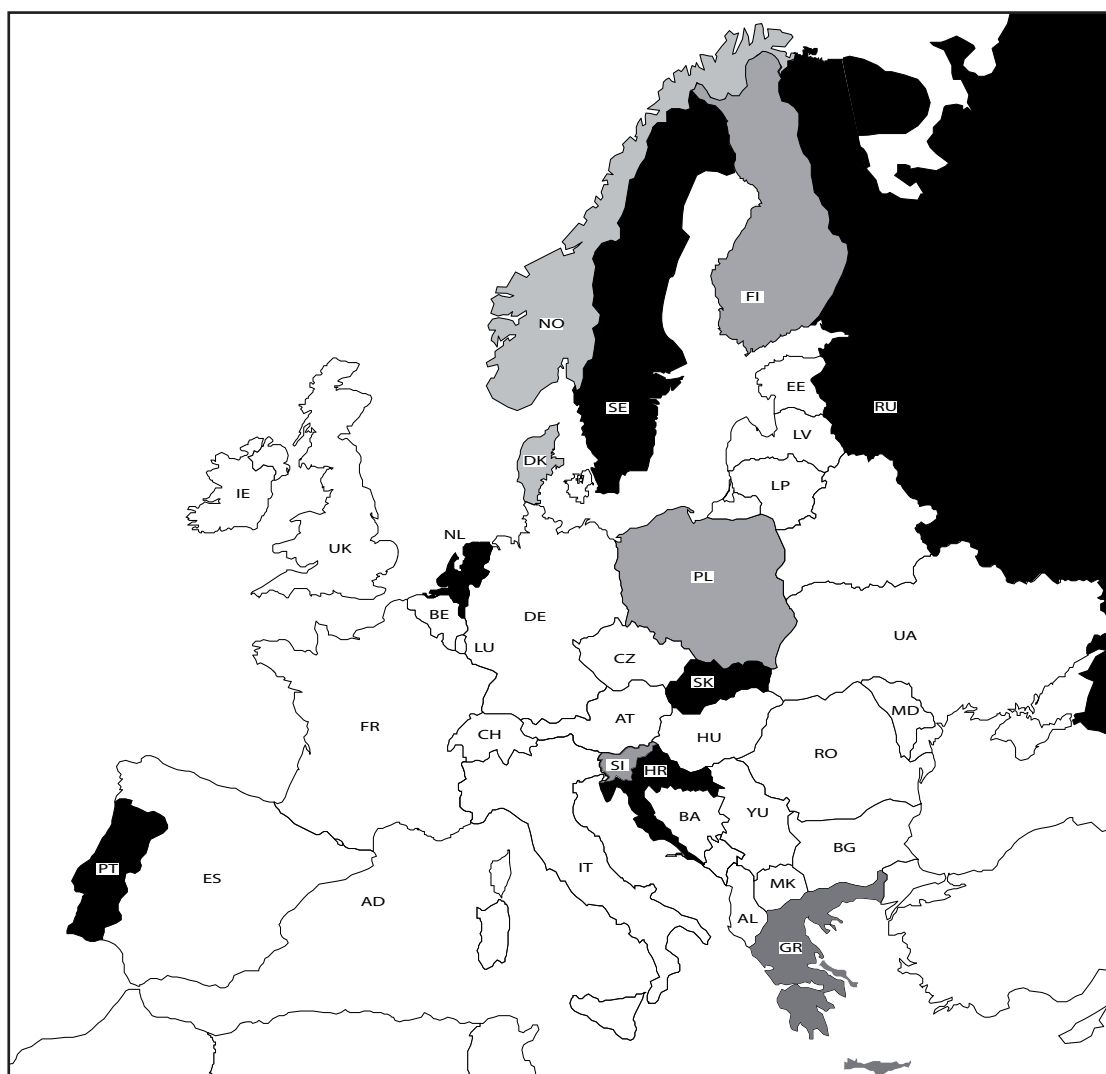


Extrablame®

Riscaldamento a Pellet

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA TERMOPRODUKTÓW

PL



| | | | |
|--|-----------|--|-----------|
| POLSKI..... | 4 | 13.1. FUNKCJONOWANIE TERMOSTATU DODATKOWEGO Z FUNKCJĄ STBY AKTYWNA..... | 21 |
| 1. UWAGI | 4 | 13.2. FUNKCJONOWANIE TERMOSTATU DODATKOWEGO Z FUNKCJĄ STBY NIEAKTYWNA..... | 21 |
| 2. BEZPIECZEŃSTWO | 4 | 13.3. MONTAŻ TERMOSTATU DODATKOWEGO | 21 |
| 3. URZĄDZENIA BEZPIECZEŃSTWA..... | 5 | 14. PILOT ZDALNEGO STEROWANIA..... | 21 |
| 3.1. MONTAŻ I URZĄDZENIA BEZPIECZEŃSTWA | 5 | 14.1. WYMIANA BATERII | 21 |
| 3.2. ZABEZPIECZENIA DO INSTALACJI Z ZAMKNIĘTYM NACZYNIEM..... | 5 | 15. MENU USTAWIENIA..... | 22 |
| 3.3. ODLEGŁOŚCI URZĄDZEŃ BEZPIECZEŃSTWA ZGODNIE Z NORMĄ..... | 6 | 15.1. SET CLOCK | 22 |
| 4. UKŁAD HYDRAULICZNY | 6 | 15.2. CHRONO | 23 |
| 4.1. RODZAJ INSTALACJI..... | 6 | 15.2.1.ZALECENIA | 23 |
| 4.2. INSTALACJA Z ZAMKNIĘTYM NACZYNIEM DO URZĄDZEŃ ŁADOWANYCH AUTOMATYCZNIE..... | 6 | 15.2.2.PRZYKŁAD PROGRAMOWANIA | 23 |
| 4.3. OGÓLNE..... | 6 | 15.2.3.TABELA MENU CHRONO | 24 |
| 4.4. ZAWORY BEZPIECZEŃSTWA..... | 6 | 15.3. LANGUAGE..... | 25 |
| 4.5. NACZYNIĘ WZBIORCZE ZAMKNIĘTE | 7 | 15.4. USER | 25 |
| 4.6. KONTROLE PRZY PIERWSZYM WŁĄCZENIU..... | 7 | 15.4.1.SET THERMOSTAT | 25 |
| 5. TERMOSTATYCZNY ZAWÓR MIESZAJĄCY (OBOWIĄZKOWY) | 7 | 15.4.2.ENABLE FAN..... | 25 |
| 5.1. SCHEMAT UKŁADU HYDRAULICZNEGO..... | 7 | 15.4.3.DISPLAY | 25 |
| 6. DODATKOWY ZESTAW NATYCHMIASTOWEJ PRODUKCJI C.W.U. | 7 | 15.4.4.PELLET..... | 25 |
| 7. POZYCJA PIECA KOMINKOWEGO | 8 | 15.4.5.STAND - BY..... | 26 |
| 8. WYMOGI INSTALACYJNE..... | 8 | 15.4.5.1. STBY Z DODATKOWYM TERMOSTATEM ZEWNĘTRZNYM..... | 26 |
| 8.1. DOZWOLONY MONTAŻ | 8 | 15.4.5.2. JAK UAKTYWNIĆ LUB DEZAKTYWOWAĆ TRYB STAND - BY | 26 |
| 8.2. NIEDOZWOLONY MONTAŻ..... | 8 | 15.4.6.KEYS LOCKED | 26 |
| 8.3. PODŁĄCZENIE DO SYSTEMU ODPROWADZANIA SPALIN..... | 9 | 16. CZYSZCZENIA WYKONYWANE PRZEZ KLIENTA | 28 |
| 8.3.1. KANAŁ SPALINOWY LUB POŁĄCZENIE..... | 9 | 17. WIZUALIZACJE | 30 |
| 8.3.2. KOMIN LUB POJEDYNCZY KANAŁ DYMOWY...9 | | 18. ALARMY | 31 |
| 8.3.3. NASAD KOMINOWY | 11 | 19. WARUNKI GWARANCJI | 32 |
| 8.4. PODŁĄCZENIE DO ZEWNĘTRZNYCH WLOTÓW POWIETRZA | 11 | | |
| 8.5. IZOLACJA, WYKOŃCZENIE, OBUDOWA I ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA..... | 12 | | |
| 8.6. ROZPORZĄDZENIA KRAJOWE, REGIONALNE I GMINNE..... | 12 | | |
| 9. MONTAŻ WKŁADÓW..... | 12 | | |
| 9.1. MINIMALNE WYMIARY WNĘKI WKŁADU | 12 | | |
| 9.2. WLOTY POWIETRZA..... | 13 | | |
| 9.3. PRZEWODY RECYRKULACJI POWIETRZA | 13 | | |
| 9.4. PRZYGOTOWANIE PODSTAWY I WLOTU POWIETRZA...14 | | | |
| 9.5. WYJMOWANIE WKŁADU | 16 | | |
| 9.6. MONTAŻ NA ISTNIEJĄCEJ JUŻ OBUDOWIE..... | 16 | | |
| 10. PELETY I ICH ŁADOWANIE | 18 | | |
| 11. FUNKCJE PRODUKTU..... | 19 | | |
| 11.1. TABLICA STEROWANIA..... | 19 | | |
| 11.2. OPIS IKON DISPLAY | 19 | | |
| 12. CYKL FUNKCJONOWANIA | 20 | | |
| 12.1. PODSTAWOWE INSTRUKCJE..... | 20 | | |
| 12.2. WŁĄCZENIE..... | 20 | | |
| 12.3. PRACA | 20 | | |
| 12.4. FUNKCJONOWANIE POMPY OBIEGOWEJ | 20 | | |
| 12.5. WYŁĄCZENIE..... | 20 | | |
| 13. TERMOSTAT DODATKOWY | 21 | | |

1. UWAGI

Montaż musi być wykonany przez wykwalifikowany personel i/ lub serwis techniczny producenta, który musi wydać nabywcy deklarację zgodności instalacji, który podejmie się całkowitej odpowiedzialności za końcową instalację i co się z tym wiąże poprawne funkcjonowanie zamontowanego produktu. Należy koniecznie wziąć pod uwagę wszystkie przepisy i normy krajowe, regionalne i gminne obowiązujące w kraju, w którym jest montowane urządzenie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za brak zastosowania takich przepisów.

1.Podłączenia elektryczne: dlatego też, po każdej interwencji wykonanej na produkcie, zaleca się autoryzowanemu personelowi, zwrócenie szczególnej uwagi i sprawdzenie podłączenia elektrycznego, zwłaszcza jeżeli chodzi o odkrytą część przewodów, aby nie wychodziły w żaden sposób poza panel zaciskowy, uniemożliwiając w ten sposób kontakt z takimi częściami.

2. Rodzaj zastosowania: ten piec jest przeznaczony do użycia do którego został wyraźnie wyprodukowany.

3.Odpowiedzialność producenta: Wyklucza się jakąkolwiek odpowiedzialność kontraktową i poza kontraktową producenta za obrażenia na osobach i zwierzętach oraz za szkody na rzeczach wynikające z błędnego montażu, regulacji, konserwacji oraz nieprawidłowego użycia.

4.Kontrola integralności produktu: Po usunięciu opakowania, upewnić się o integralności i kompletności jego zawartości. W przypadku nieprawidłowości, zwrócić się do sprzedawcy, od którego zakupiono urządzenie.

5.Komponenty elektryczne: Wszystkie komponenty elektryczne wchodzące w skład pieca kominkowego, gwarantujące jego poprawne funkcjonowanie, muszą być wymieniane wyłącznie na oryginalne części pochodzące z autoryzowanego serwisu technicznego.

6.Konserwacja: Konserwacja pieca musi być wykonana przynajmniej raz w roku, programując ją z wykwalifikowanym personelem i/lub serwisem technicznym producenta. **Adnotacja: W przypadku termoproduktu lub kotła, otwór wentylacyjny produktu lub instalacji nie jest objęty gwarancją.**

w lokalu zamontowania, otwory napowietrzające są niezbędne w celu poprawnego spalania.

❖ Nie pozostawiać elementów opakowania w zasięgu dzieci lub osób niepełnosprawnych, które nie są nadzorowane.

❖ Podczas zwyczajnego funkcjonowania produktu, drzwiczki paleniska muszą pozostawać zamknięte.

❖ Gdy urządzenie funkcjonuje i jest gorące, w szczególności na wszystkich powierzchniach zewnętrznych, zaleca się zwrócenie maksymalnej uwagi

❖ Przed włączeniem urządzenia po dłuższym okresie nieużywania, sprawdzić obecność ewentualne zatkania.

❖ Piec kominkowy został zaprojektowany do funkcjonowania w każdych warunkach klimatycznych (również krytycznych), w przypadku szczególnie niesprzyjających warunków (silny wiatr, mróz) mogą interweniować systemy bezpieczeństwa, które go wyłączą. W takim przypadku, należy się skontaktować z serwisem technicznym i nigdy nie dezaktywować systemów bezpieczeństwa.

❖ W przypadku pożaru w kanale dymowym należy zastosować odpowiednie środki gaszące płomień lub zwrócić się do straży pożarnej.

❖ Urządzenie nie może być używane do spalania odpadów

❖ Do zapalania nie używać płynów łatwopalnych

❖ Na etapie napełniania nie doprowadzać do kontaktu produktu z workiem z peletami

❖ **Majoliki są wysokiej jakości produktami rzemieślniczymi i jako takie mogą posiadać mikropunkciki, pęknięcia powierzchniowe i zniekształcenia chromatyczne. Takie właściwości świadczą o ich wysokiej jakości. Emalia i majolika, ze względu na ich różny współczynnik rozszerzalności cieplnej, wytwarzają niewielkie zarysowania (pęknięcia powierzchniowe), które świadczą o ich autentyczności. Do czyszczenia majolik zaleca się użycie suchej miękkiej szmatki; w przypadku zastosowania środka myjącego lub płynu, należy wziąć pod uwagę, że może on się przedostać do pęknięć i uwidocznić je.**

2. BEZPIECZEŃSTWO

W związku z bezpieczeństwem należy pamiętać, że:

❖ Zabrania się obsługi pieca kominkowego osobom (również dzieciom) o ograniczonych zdolnościach czuciowych i psychofizycznych lub niedoświadczonym, chyba że są one nadzorowane i pouczone przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

❖ Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

❖ Nie dotykać pieca jeżeli jest się na boso oraz z mokrymi lub wilgotnymi częściami ciała.

❖ Zabrania się wprowadzania zmian na urządzeniu bezpieczeństwa lub regulacji bez autoryzacji i wskazówek producenta.

❖ Nie ciągnąć, oddzielać, skręcać kabli elektrycznych wychodzących z pieca kominkowego, nawet jeżeli jest on odłączony od sieci zasilania elektrycznego.

❖ Zaleca się umieszczenie kabla zasilającego tak, aby nie wchodził w kontakt z gorącymi częściami urządzenia.

❖ Po wykonaniu montażu wtyczka zasilania musi być dostępna.

❖ Unikać zatykania lub zmniejszania otworów napowietrzających

3. URZĄDZENIA BEZPIECZEŃSTWA

| URZĄDZENIE BEZPIECZEŃSTWA Opis: * = obecne, - = nieobecne | COMFORT IDRO | DUCHESSA IDRO | ECOLOGICA IDRO | MELINDA | ISIDE |
|---|--------------|---------------|----------------|---------|-------|
| Karta elektroniczna: interweniuje bezpośrednio uaktywniając alarm produktu, aż do całkowitego ochłodzenia w przypadku: zepsucia silnika spalania, zepsucia silnika ładowania peletów, black out (jeżeli dłuższy niż 10 sekund), braku włączenia | * | * | * | * | * |
| Mikrowyłącznik górnych drzwiczek (komora spalania): w przypadku otwarcia drzwiczek komory spalania, blokuje się funkcjonowanie silnika ładowania peletów | - | * | * | - | - |
| Mikrowyłącznik blokowania wkładu: jeżeli mikrowyłącznik wyłącznika krańcowego odczyta, że wkład nie jest zablokowany, zablokuje się zasilanie energii elektrycznej | * | - | - | - | - |
| Presostat elektroniczny: w przypadku nieodpowiedniego podciśnienia urządzenie przechodzi w stan alarmowy | * | * | * | * | * |
| Presostat mechaniczny: w przypadku nieodpowiedniego podciśnienia urządzenie przechodzi w stan alarmowy | - | - | - | * | * |
| Bezpiecznik F2.5 A 250V (piece kominkowe): zabezpieczają urządzenie przed nagłymi skokami prądu | * | * | * | * | * |
| Bańka mechaniczna ustawiona na 85°C uaktywniana ręcznie: interweniuje blokując dostarczanie paliwa, gdy t° zasobnika peletów osiąga limit 85°C. Uaktywnienie musi być wykonane przez wykwalifikowany personel i/lub serwis techniczny producenta | * | * | * | * | * |
| Bańka mechaniczna ustawiona na 100°C uaktywniana ręcznie: interweniuje blokując dostarczanie paliwa, gdy t° temperatura wewnątrz produktu zbliża się do 100°C. Uaktywnienie musi być wykonane przez wykwalifikowany personel i/lub serwis techniczny producenta | * | * | * | * | * |
| Presostat minimalnego i maksymalnego: jeżeli ciśnienie instalacji jest niższe niż 0.6 Bara lub wyższe niż 2.5 Bara lub w przypadku obecności powietrza w instalacji, nie pozwala na funkcjonowanie produktu. Uaktywnienie musi być wykonane przez wykwalifikowany personel i/lub serwis techniczny producenta | * | * | * | * | * |

| TABELA URZĄDZEŃ BEZPIECZEŃSTWA DO INSTALACJI Z ZAMKNIĘTYM NACZYNIEM ZNAJDUJĄCYCH SIĘ I NIE NA PRODUKCIE | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Zawór bezpieczeństwa | * | * | * | * | * |
| Termostat serowania pompą obiegową (jest zarządzany przez sondę powietrza i program karty) | * | * | * | * | * |
| Termostat uaktywniania alarmu dźwiękowego | - | - | - | - | - |
| Wskaźnik temperatury wody (display) | * | * | * | * | * |
| Wskaźnik ciśnienia | - | - | - | - | - |
| Alarm dźwiękowy | - | - | - | - | - |
| Automatyczny wyłącznik termiczny regulacji (zarządzany przez program karty) | * | * | * | * | * |
| Presostat minimum i maksimum | * | * | * | * | * |
| Automatyczny wyłącznik termiczny blokady (termostat blokady) nadmiernej temperatury wody | * | * | * | * | * |
| System obiegowy (pompa) | - | * | * | * | * |
| System wzbiortczy | - | * | * | * | * |

Podczas montażu pieca kominkowego OBOWIĄZKOWE jest dostosowanie manometru do wizualizacji ciśnienia wody

3.1. MONTAŻ I URZĄDZENIA BEZPIECZEŃSTWA

Montaż, podłączenia instalacji, uruchomienie i kontrola poprawnego funkcjonowania muszą być wykonane zgodnie z zasadami sztuki budowlanej, z zachowaniem obowiązujących przepisów, zarówno krajowych jak i regionalnych i gminnych oraz niniejszych instrukcji. We Włoszech, montaż musi być wykonany przez profesjonalnie wykwalifikowany personel (DM 22 stycznia 2008 nr 37).

Extraflame S.p.A. uchyła się od wszelkiej odpowiedzialności za szkody na rzeczach i/lub obrażenia na osobach wynikające z instalacji.

3.2. ZABEZPIECZENIA DO INSTALACJI Z ZAMKNIĘTYM NACZYNIEM

Zgodnie z normą UNI 10412-2 (2006) obowiązującą we Włoszech, instalacje typu zamkniętego muszą być wyposażone w: zawór bezpieczeństwa, termostat sterowania pompą obiegową, termostat uaktywniania alarmu akustycznego, wskaźnik temperatury, wskaźnik ciśnienia, alarm akustyczny, automatyczny wyłącznik termiczny regulacji, automatyczny wyłącznik termiczny blokady (termostat blokady), system obiegowy, system wyrównawczy, system rozpraszania wbudowany w generator z zaworem upustowym ciepła (włączający się samoczynnie), jeżeli sprzęt nie jest wyposażony w system samoregulacji temperatury.

3.3. ODLEGŁOŚCI URZĄDZEŃ BEZPIECZEŃSTWA ZGODNIE Z NORMĄ

| Komponent | Odległość |
|---|---|
| Czujniki bezpieczeństwa temperatury | Na urządzeniu i nie powyżej 30 cm |
| Urządzenia brakujące ponieważ nie znajdują się na wyposażeniu | Nie powyżej jednego metra, na rurze doprowadzającej |

Czujniki bezpieczeństwa temperatury muszą się znajdować na urządzeniu lub w odległości nie przekraczającej 30 cm od podłączenia doprowadzania.

Jeżeli generatory nie są wyposażone we wszystkie urządzenia, te których brakuje, mogą być zamontowane na rurze doprowadzającej generatora, w odległości od urządzenia, nie przekraczającej 1 m.

Urządzenia do ogrzewania typu domowego ładowane automatycznie muszą: być wyposażone w termostat blokady paliwa lub w obieg chłodzenia zamontowany przez producenta urządzenia.

Obieg chłodzenia musi być aktywowany przez zawór bezpieczeństwa termicznego, uniemożliwiający przekroczenie granicznej temperatury ustalonej przez normę.

Podłączenie pomiędzy zespołem zasilania a zaworem nie może posiadać przerw.

Ciśnienie z przodu obiegu chłodzenia musi wynosić przynajmniej 1,5 Bara.

UWAGA! MODEL COMFORT IDRO NIE JEST WYPOSAŻONY W NACZYNIĘ WZBIORCZE I POMPEŃ OBIEGOWĄ.

4. UKŁAD HYDRAULICZNY

W niniejszym rozdziale opisano niektóre zasady odnoszące się do włoskiej normy UNI 10412-2 (2009). Jak opisano wcześniej, podczas montażu należy przestrzegać wszystkich ewentualnych przepisów krajowych, regionalnych, gminnych obowiązujących w kraju użytkownika urządzenia.

4.1. RODZAJ INSTALACJI

Istnieją 2 różne rodzaje instalacji: instalacja z naczyniem otwartym i instalacja z naczyniem zamkniętym. Produkt został zaprojektowany i wyprodukowany do pracy z instalacjami z naczyniem zamkniętym.

4.2. INSTALACJA Z ZAMKNIĘTYM NACZYNIEM DO URZĄDZEŃ ŁADOWANYCH AUTOMATYCZNIE

Instalacja, w której zawarta w nim woda nie jest bezpośrednio lub pośrednio w kontakcie z atmosferą. Ogólnie, instalacja z naczyniem zamkniętym jest wyposażona w następujące urządzenia wzbiorcze:

- ❖ Naczynie wzbiorcze zamknięte wstępnie naładowane, z membraną nieprzepuszczającą gazu.
- ❖ System wzbiorczy zamknięty automatyczny ze sprężarką z membraną nieprzepuszczającą gazu.
- ❖ System wzbiorczy zamknięty automatyczny, z pompą transferową z membraną nieprzepuszczającą gazu.
- ❖ System wzbiorczy bez przegrody.

4.3. OGÓLNE

Instalacje zamknięte muszą być wyposażone w:

- ❖ Zawór bezpieczeństwa
- ❖ Termostat sterowania pompą obiegową
- ❖ Termostat uaktywniania alarmu dźwiękowego
- ❖ Wskaźnik temperatury
- ❖ Wskaźnik ciśnienia
- ❖ Alarm dźwiękowy
- ❖ Automatyczny wyłącznik termiczny regulacji
- ❖ Automatyczny wyłącznik termiczny blokady (termostat blokady)
- ❖ System obiegowy
- ❖ System wzbiorczy
- ❖ System rozpraszania wbudowany w generator z zaworem upustowym ciepła (włączający się samoczynnie), gdy sprzęt nie jest wyposażony w system samoregulacji temperatury

Czujniki bezpieczeństwa temperatury muszą się znajdować na urządzeniu lub w odległości nie przekraczającej 30 cm od podłączenia doprowadzania. Jeżeli generatory nie są wyposażone we wszystkie urządzenia, te których brakuje, mogą być zamontowane na rurze doprowadzającej generatora, w odległości od urządzenia, nie przekraczającej 1 m. Urządzenia do ogrzewania typu domowego ładowane automatycznie muszą być wyposażone w w termostat blokady paliwa lub w obieg chłodzenia zamontowany przez producenta urządzenia, aktywowany przez zawór bezpieczeństwa termicznego, uniemożliwiający przekroczenie granicznej temperatury ustalonej przez normę. Podłączenie pomiędzy zespołem zasilania a zaworem nie może posiadać przerw. Ciśnienie z przodu obiegu chłodzenia musi wynosić przynajmniej 1,5 Bara.

4.4. ZAWORY BEZPIECZEŃSTWA

Natężenie przepływu odprowadzania zaworu bezpieczeństwa musi umożliwić odprowadzanie ilość pary nie mniejszej niż: $Q / 0,58$ [kg/h] gdzie: Q jest mocą użyteczną przeznaczoną do wody generatora wyrażoną w kilowat. Średnica minimalnego przekroju poprzecznego netto wejścia zaworu musi być mniejsza niż 15 mm. Ciśnienie odprowadzania zaworu, równe ciśnieniu ustawienia, zwiększone przez nadmierne ciśnienie, nie może przekroczyć maksymalnego ciśnienia pracy generatora ciepła. Projektant instalacji musi upewnić się, że maksymalne ciśnienie istniejące w każdym punkcie instalacji nie przekroczy maksymalnego ciśnienia pracy każdego jej komponentu. Zawór bezpieczeństwa musi być podłączony do najwyższego punktu generatora ciepła lub do rury wyjścia znajdującej się w pobliżu generatora. Długość odcinka rury zawarta pomiędzy podłączeniem do generatora a zaworem bezpieczeństwa nie może przekroczyć 1 m. Rura podłączenia zaworu bezpieczeństwa do generatora ciepła nie może być przerwana i nie może zawierać, w żadnym miejscu, przekroju mniejszego od wejścia zaworu bezpieczeństwa lub sumy przekrojów wejścia w przypadku kilku zaworów podlegających jednej rurze. Rura spustowa zaworu bezpieczeństwa musi być wykonana tak, aby nie uniemożliwić regulacji funkcjonalności zaworów i doprowadzić do obrażeń na osobach; spust musi wychodzić w pobliżu zaworu bezpieczeństwa być dostępny i widoczny. Średnica rury spustowej nie może być mniejsza od średnicy złączki wyjścia zaworu bezpieczeństwa. Jako średnica złączki wyjścia jest brana pod uwagę wewnętrzna średnica minimalna na wyjściu zaworu z przodu ewentualnego gwintu wewnętrznego.

4.5. NACZYNIĘ WZBIORCZE ZAMKNIĘTE

Uwaga: sprawdzić, czy ciśnienie w naczyniu wzbiorczym wynosi 1.5 Bara.

Maksymalne ciśnienie pracy naczynia nie może być mniejsze niż ciśnienie kalibracji zaworu bezpieczeństwa, zwiększone przez nadmierne ciśnienia charakterystyczne dla takiego zaworu, biorąc pod uwagę ewentualną różnicę poziomów pomiędzy naczyniem a zaworem oraz niż ciśnienie wynikające z funkcjonowania pompy. Pojemność naczynia/naczyń jest określana na podstawie całkowitej pojemności zaprojektowanej instalacji. Naczynia wzbiorcze zamknięte muszą być zgodne z rozporządzeniami dotyczącymi urządzeń ciśnieniowych pod względem projektowania, produkcji, oceny zgodności i użytkowania. Na rurze podłączeniowej, która może się składać z odcinków instalacji, nie mogą się znajdować elementy odcinające oraz nie należy zmniejszać przekrojów. Dozwolone jest umieszczenie zaworu odcinającego trójdrożnego, który pozwoli na podłączenie naczynia z atmosferą w celu wykonania konserwacji. Takie urządzenie musi być zabezpieczone przeciw przypadkowym manewrom. Rura podłączeniowa musi być wykonana tak, aby nie zawierała punktów gromadzenia się osadów i nieczystości. W przypadku kilku generatorów ciepła, które zasilają tę samą instalację lub ten sam obieg wtórny, każdy generator musi być bezpośrednio podłączony do naczynia wzbiorczego lub do zespołu naczyń wzbiorzyczych instalacji łącznie posiadających całkowitą pojemność wody zawartej w tej samej instalacji i tym samym obiegu niezależnym. Gdzie będzie konieczne oddzielenie pojedynczego generatora ciepła od naczynia wzbiorczego lub od zespołu naczyń wzbiorzyczych, należy zastosować, na rurze podłączeniowej generatora do naczynia, trójdrożny kurek o charakterystykach wymienionych wyżej, zapewniając w ten sposób, w każdej pozycji, połączenie generatora z naczyniem wzbiorczym lub z atmosferą. Naczynia wzbiorcze, rury podłączeniowe, rura odpowietrzająca i spustowa muszą być zabezpieczone przed mrozem, tam gdzie może się on pojawić. Rozwiązanie zastosowane do tego celu musi być opisane w projekcie.

4.6. KONTROLE PRZY PIERWSZYM WŁĄCZENIU

Przed podłączeniem kotła:

a) dokładnie wymyć wszystkie rury instalacji w celu usunięcia ewentualnych pozostałości, które mogłyby niekorzystnie wpłynąć na poprawne funkcjonowanie jednego z komponentów instalacji (pompy, zawory itd.).

b) przeprowadzić kontrolę w celu sprawdzenia, czy komin posiada odpowiedni ciąg, nie zawiera zwężeń i do kanału dymowego nie są podłączone odprowadzenia innych urządzeń.

W celu uniknięcia nieprzewidzianego zwiększenia mocy. Tylko po takiej kontroli można zamontować złączkę komina pomiędzy kotłem a kanałem dymowym. Zaleca się kontrolę złączek z kanałami dymowymi istniejącymi wstępnie.

5. TERMOSTATYCZNY ZAWÓR MIESZAJĄCY (OBOWIĄZKOWY)

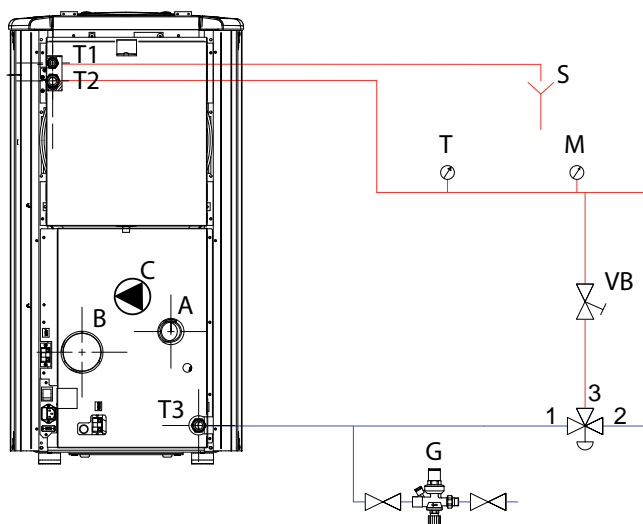
Termostatyczny zawór mieszający automatyczny jest stosowany w kotłach na paliwo stałe ponieważ zapobiega powrotowi zimnej wody w wymienniku.

Odcinki 1 i 3 są zawsze otwarte i, razem z pompą zainstalowaną na dopływie, gwarantują obieg wody wewnątrz wymiennika kotła na biomasę. Wysoka temperatura dopływu pozwala na poprawienie skuteczności, ogranicza tworzenie się skroplin spalin i wydłuża okres funkcjonowania kotła.

Zawory dostępne na rynku posiadają różne rodzaje wykalibrowania, Extraflame zaleca użycie modelu 55°C z podłączeniami hydraulicznymi 1". Po osiągnięciu temperatury wykalibrowania zaworu, zostaje otwarty odcinek 2 i woda kotła przepływa do instalacji poprzez odpływ.

5.1. SCHEMAT UKŁADU HYDRAULICZNEGO

ADNOTACJA: rysunek jest przykładowy. Po dodatkowe informacje dotyczące podłączeń hydraulicznych, zasysania powietrza / odprowadzania spalin i wymiarów danego produktu zaleca się skonsultowanie instrukcji wzorników znajdującej się na stronie <http://www.extraflame.it/support>.



rysunek 1

| | |
|----|--|
| A | wlot powietrza pierwotnego |
| B | wylot odprowadzania spalin |
| C | pompa obiegowa (w przewidzianych modelach) |
| T1 | spust bezpieczeństwa 3 Bar |
| T2 | odpływ / wyjście kotła |
| T3 | dopływ / wejście kotła |
| M | manometr |
| T | termometr |
| G | zespół napełniania |
| S | odprowadzanie zaworu bezpieczeństwa |
| VB | zawór balansowy |

6. DODATKOWY ZESTAW NATYCHMIASTOWEJ PRODUKCJI C.W.U.

Uwaga: jeżeli chce się użyć dodatkowego zestawu natychmiastowej produkcji c.w.u. zaleca się skontaktowanie z serwisem technicznym firmy pod adresem support@extraflame.it.

7. POZYCJA PIECA KOMINKOWEGO

W celu zapewnienia poprawnego funkcjonowania zaleca się ustawienie produktu tak, aby był idealnie poziomy, używając do tego celu poziomicy.

8. WYMOGI INSTALACYJNE

Montaż musi być zgodny z:

- ❖ **UNI 10683 (2005) generatory ciepła opalane drewnem lub innymi paliwami stałymi: wymogi instalacyjne.**

Kominy muszą być zgodne z:

- ❖ *UNI 9731 (1990) Kominy: klasyfikacja na podstawie badań odporności ogniowej.*
- ❖ *PN - EN 13384-1 (2006) metody obliczeń cieplnych i przepływowych.*
- ❖ *UNI 7129 punkt 4.3.3 rozporządzenia, zasady lokalne i zalecenia Straży Pożarnej.*
- ❖ *UNI 1443 (2005) Kominy: wymagania ogólne.*
- ❖ *UNI 1457 (2004) Kominy: ceramiczne wewnętrzne przewody kominowe.*
- ❖ *UNI/TS 11278 Kominy / Kanały spalinowe / Przewody / Kanały dymowe / metalowe. Wybór i poprawne użycie w zależności od rodzaju zastosowania i oznaczenia produktu.*

GLOSARIUSZ

URZĄDZENIE Z ZAMKNIĘTYM PALENISKIEM

Generator ciepła, którego otwarcie jest dozwolone wyłącznie do naładowania paliwa podczas zastosowania.

BIOMASA

Materiał pochodzenia biologicznego, z wyjątkiem materiału wchodzącego w skład formowania biologicznego i poddany procesowi fosylizacji.

BIOPALIWO

Paliwo bezpośrednio lub pośrednio wyprodukowane z biomasy.

KOMIN

Pionowy kanał, którego funkcją jest gromadzenie i wydalenie, na odpowiedniej wysokości od podłoża, produktów spalania pochodzących z tylko jednego urządzenia.

KANAŁ DYMOWY LUB POŁĄCZENIE

Kanał lub element łączący urządzenie wytwarzające ciepło i komin w celu wydalenia produktów powstających podczas spalania.

IZOLACJA

Łącznie zabezpieczenia i materiały użyte w celu uniemożliwienia przesyłania ciepła przez ściankę dzielącą pomieszczenia o różnej temperaturze.

NASAD KOMINOWY

Urządzenie umieszczane na wierzchołku komina, ułatwiające rozproszenie produktów spalania w atmosferze.

KONDENSAT

Płynne produkty tworzące się, gdy temperatura gazu spalania jest mniejsza lub równa punktowi rosy wody.

GENERATOR CIEPŁA

Urządzenie umożliwiające produkcję energii cieplnej (ciepła) za pomocą szybkiej przemiany energii chemicznej paliwa poprzez spalanie.

ZASUWA

Mechanizm, którego funkcją jest zmiana odporności dynamicznej gazów spalania.

SYSTEMY WYDALANIA SPALIN

Instalacja przeznaczona do wydalenia spalin niezależna od urządzenia, składająca się z połączenia lub kanału spalinowego, komina lub pojedynczego kanału dymowego i nasady kominowej.

SZTUCZNY CIĄG

Obieg powietrza za pomocą wentylatora uruchamianego przez elektryczny silnik.

NATURALNY CIĄG

Ciąg powstający w kominie/kanałe dymowym na skutek różnicy masy objętościowej pomiędzy spalinami (gorącymi) a otaczającym powietrzem atmosferycznym, bez pomocy żadnego mechanicznego urządzenia ssącego montowanego wewnątrz lub na wierzchołku.

STREFA EMISJI PROMIENIOWANIA

Strefa otaczająca palenisko w której rozprasa się ciepło wytworzone ze spalania, w której nie mogą się znajdować przedmioty wykonane z łatwopalnego materiału.

STREFA ODPIYU

Strefa, w której następuje wydalenie produktów spalania z urządzenia w kierunku pomieszczenia, w którym jest zainstalowane.

Przed montażem należy sprawdzić pozycję kominów, kanałów dymowych i końcówek spustowych urządzeń pod względem:

- ❖ Zakazy montażu
- ❖ Odległości zgodne z przepisami
- ❖ Ograniczenia wynikające z lokalnych przepisów administracyjnych lub szczególnych jednostek.
- ❖ Ograniczenia wynikające z regulaminów budynków wielorodzinnych, zależności lub innych umów.

8.1. DOZWOLONY MONTAŻ

W pomieszczeniu, w którym zostanie zamontowany generator ciepła mogą znajdować się lub być zainstalowane wyłącznie urządzenia funkcjonujące w sposób szczelny względem pomieszczenia lub takie, które nie wprowadzają pomieszczenia w stan depresji w stosunku do środowiska zewnętrznego.

W pomieszczeniach kuchennych są dozwolone urządzenia przeznaczone do przygotowywania posiłków z ich okapami bez wyciągu.

8.2. NIEDOZWOLONY MONTAŻ

W pomieszczeniu, w którym ma zostać zainstalowany generator ciepła nie mogą się znajdować lub być montowane:

- ❖ okapy z wyciągiem
- ❖ zbiorowe kanały wentylacyjne.

Jeżeli takie pomieszczenia znajdą przylegają i są połączone z pomieszczeniem montażu, zabrania się ich jednoczesnego użycia z generatorem ciepła, ponieważ istnieje ryzyko, że w jedno z dwóch pomieszczeń może się znaleźć w stanie podciśnienia względem drugiego.

8.3. PODŁĄCZENIE DO SYSTEMU ODPROWADZANIA SPALIN

norma UNI 10683 (2005)

8.3.1. KANAŁ SPALINOWY LUB POŁĄCZENIE

Do montażu kanałów spalinowych należy zastosować elementy wykonane z materiałów ogniotrwałych, wytrzymałych na produkty pochodzące ze spalania oraz ewentualny kondensat.

Zabrania się stosowania metalowych giętkich rur wykonanych z eternitu do połączenia urządzenia do kanału dymowego, również do istniejących już kanałów.

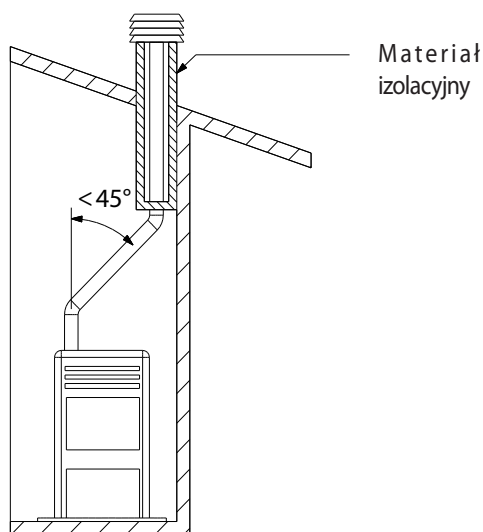
Należy zastosować ciągłość pomiędzy kanałem spalinowym a kanałem dymowym tak, aby ten ostatni nie opierał się na generatorze. Kanał spalinowy nie może przechodzić przez pomieszczenia, w których zabroniony jest montaż urządzeń do spalania.

Montaż kanałów spalinowych musi być wykonany tak, aby zagwarantować szczelność spalin w warunkach funkcjonowania urządzenia, ograniczyć formowanie się kondensatu i uniemożliwić ich przenoszenie w kierunku urządzenia.

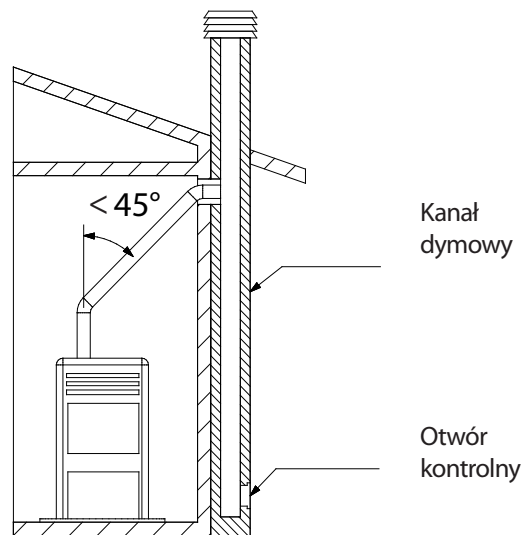
Na ile to możliwe należy unikać montażu poziomych odcinków.

W urządzeniach, w których należy zastosować odprowadzenie sufitowe lub do ściany, nie współosiowo względem wylotu spalin z urządzenia, zmiany kierunków muszą być wykonane poprzez zastosowanie otwartych kolanek nie przekraczających 45° (patrz poniższe rysunki).

W urządzeniach generujących ciepło, wyposażonych w elektryczny wentylator odprowadzania spalin, należy przestrzegać następujących instrukcji:



rysunek 2



rysunek 3

- ❖ Poziome odcinki muszą posiadać minimalne pochylenie 3% do góry
- ❖ Długość poziomego odcinka musi być minimalna i nie przekraczać 3 metrów
- ❖ Ilość zmian kierunków łącznie z zastosowaniem elementu w kształcie "T" nie może przekraczać 4 (jeżeli stosuje się 4 kolanka należy użyć rur o podwójnej ściance i wewnętrznej średnicy 120 mm).

W każdym wypadku kanały spalinowe muszą być odporne na produkty spalania i kondensat oraz izolowane jeżeli przechodzą na zewnątrz lokalu montażu.

Zabrania się stosowania elementów umieszczonych w odwrotnym nachyleniu.

Kanał spalinowy musi umożliwiać odzyskiwanie sadzy lub musi ona być odprowadzana.

Kanał spalinowy musi posiadać identyczny przekrój na wszystkich odcinkach. Ewentualne zmiany przekroju są dozwolone wyłącznie przy połączeniu z kanałem dymowym.

Zabronione jest przeciąganie wewnątrz kanałów spalinowych, nawet jeżeli są duże, innych kanałów powietrza i przewodów rurowych przeznaczonych do użytku instalacyjnego. Zabroniony jest montaż urządzeń ręcznego regulowania ciągu na urządzeniach o sztucznym ciągu.

8.3.2. KOMIN LUB POJEDYNCZY KANAŁ DYMOWY

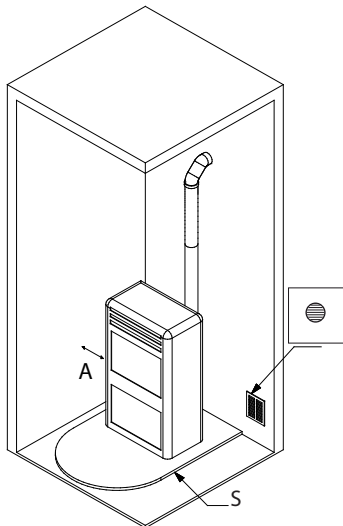
Komin lub pojedynczy kanał dymowy muszą spełniać następujące wymagania:

- ❖ być wytrzymałe na produkty spalania, nieprzemakalne i odpowiednio izolowane, zgodnie z warunkami zastosowania;
- ❖ być wykonane z materiałów wytrzymałych na zwyczajne naprężenia mechaniczne, ciepło, działanie produktów spalania i ewentualny kondensat;
- ❖ posiadać pionowy przebieg ze zmianą kierunku osi nie przekraczającą 45°;
- ❖ być odpowiednio oddalone pustą przestrzenią lub odpowiednią izolacją od spalanych lub łatwopalnych materiałów;

| ODNIESIENIA | Przedmioty łatwopalne | Przedmioty niepalne |
|-------------|-----------------------|---------------------|
| A | 200 mm | 100 mm |
| B | 1500 mm | 750 mm |
| C | 200 mm | 100 mm |

- ❖ najlepiej posiadać okrągły przekrój wewnętrzny: kwadratowy lub prostokątny przekrój musi posiadać zaokrąglone naroża z promieniem nie mniejszym niż 20 mm;
- ❖ przekrój wewnętrzny musi być stały, wolny i niezależny;
- ❖ posiadać prostokątny przekrój z maksymalnym stosunkiem pomiędzy dwoma bokami równym 1,5.

Na kanale dymowym zalecana jest komora gromadzenia materiałów stałych i ewentualnego kondensatu, umieszczona pod jego wlotem, ułatwiająca w ten sposób otwarcie i kontrolę przez hermetyczne drzwiczki.

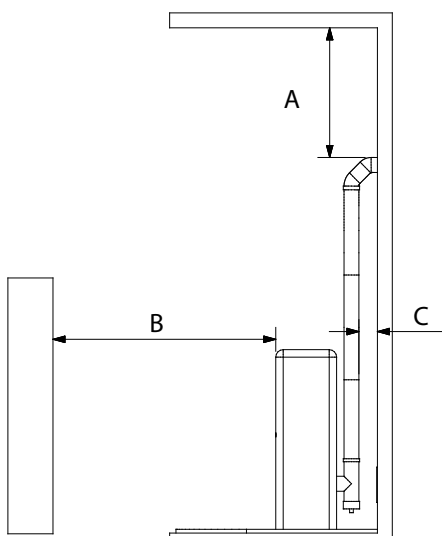


rysunek 4

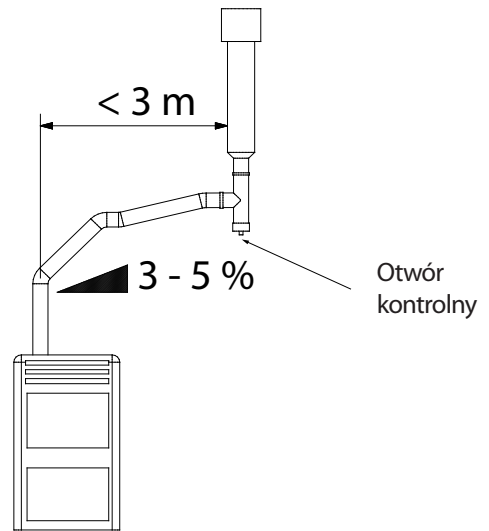
S= zabezpieczenie podłoża



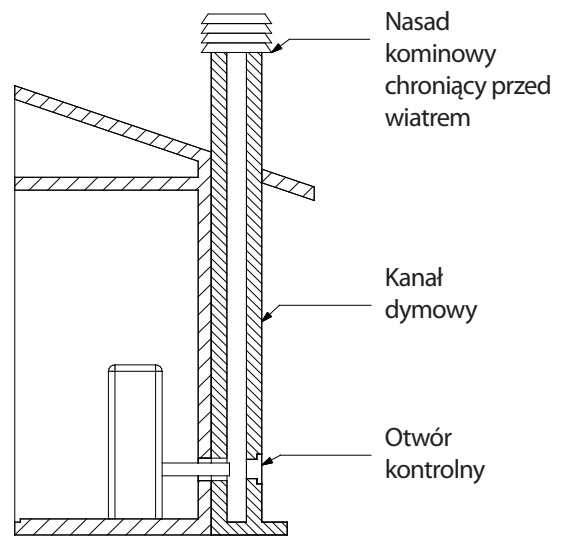
Minimalnie
80 cm²



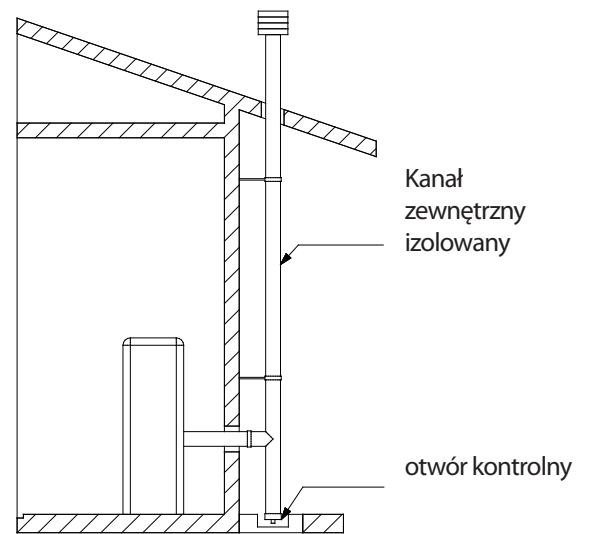
rysunek 5



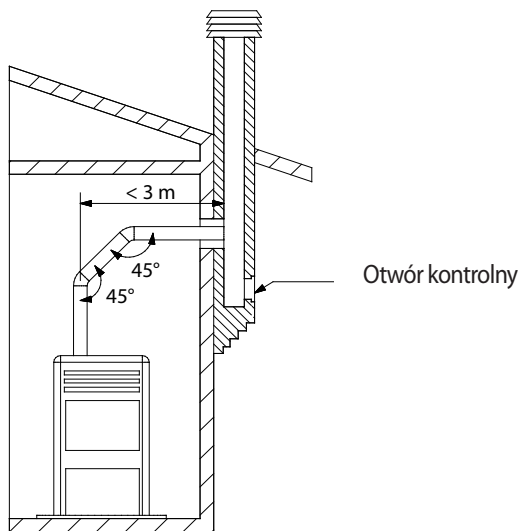
rysunek 6



rysunek 7



rysunek 8



rysunek 9

Podłączenie urządzenia do kanału dymowego i odprowadzania produktów spalania

Kanał dymowy musi być podłączony wyłącznie do jednego generatora ciepła.

Zabronione jest bezpośrednie odprowadzanie dymu do zamkniętych przestrzeni, nawet pod gołym niebem.

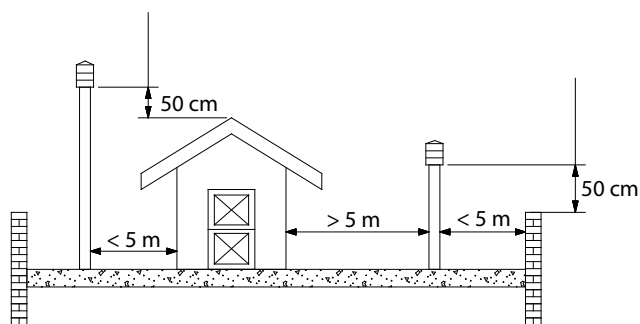
Bezpośrednie odprowadzanie produktów spalania musi być przygotowane na dachu a kanał dymowy musi spełniać warunki przedstawione w rozdziale "Komin lub pojedynczy kanał dymowy".

8.3.3. NASAD KOMINOWY

Nasad kominowy musi spełniać następujące warunki:

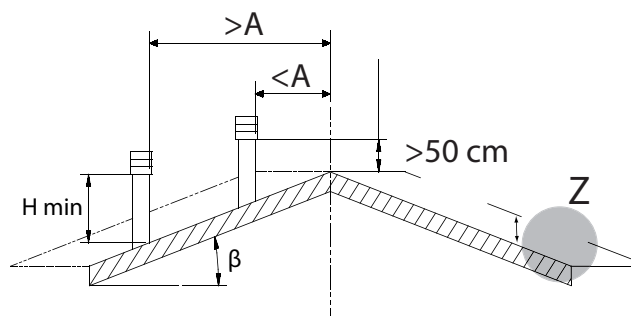
- ❖ wewnętrzny przekrój musi odpowiadać przekrojowi kominą;
- ❖ użyteczny przekrój wylotu nie może być mniejszy niż dwa razy przekrój wewnętrzny kominą;
- ❖ być wykonany tak, aby uniemożliwić przedostawanie się deszczu, śniegu i innych przedmiotów do kominą oraz, aby w przypadku wiatru wiejącego z każdego kierunku i było zapewnione odprowadzanie produktów spalania.
- ❖ pozycja musi gwarantować odpowiednie rozpraszanie produktów spalania i odbywać się poza strefą odpływu, w której następuje tworzenie się przeciwcisnień. Wymiary i ukształtowanie takiej strefy są różne w zależności od kąta pochylenia dachu, dlatego też konieczne jest zastosowanie minimalnych wysokości wskazanych na schematach poniższego rysunku.
- ❖ Nasad kominowy nie może posiadać mechanicznych urządzeń ssących.

DACH PŁASKI



rysunek 10

DACH NACHYLONY



Z=STREFA ODPLYWU

rysunek 11

| NASADY KOMINOWE, ODLEGŁOŚCI I POZYCJA | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|--|
| Nachylenie dachu | Odległość pomiędzy kalenicą a kominem | Minimalna wysokość kominą (mierzona od wylotu) |
| β | A (m) | H (m) |
| 15° | < 1,85 | 0,50 m ponad kalenicą |
| | > 1,85 | 1,00 m od dachu |
| 30° | < 1,50 | 0,50 m ponad kalenicą |
| | > 1,50 | 1,30 m od dachu |
| 45° | < 1,30 | 0,50 m ponad kalenicą |
| | > 1,30 | 2,00 m od dachu |
| 60° | < 1,20 | 0,50 m ponad kalenicą |
| | > 1,20 | 2,60 m od dachu |

8.4. PODŁĄCZENIE DO ZEWNĘTRZNYCH WLOTÓW POWIETRZA

Za pomocą wlotów powietrza zewnętrznego urządzenie musi mieć do dyspozycji powietrze niezbędne do zagwarantowania regularnego funkcjonowania. Wloty powietrza muszą spełniać poniższe wymogi:

- ❖ posiadać całkowity wolny przekrój minimalny 80 cm^2 .
- ❖ muszą być zakryte kratką, metalową siatką lub odpowiednim zabezpieczeniem, które jednak nie może ograniczać minimalnego przekroju, o którym mowa w poprzednim punkcie oraz muszą być umieszczone tak, aby nie mogły być zatkane.

Jeżeli powietrze spalania jest pobierane bezpośrednio z zewnątrz za pomocą rury, należy zamontować na zewnątrz kolanko skierowane w dół lub zabezpieczenie przed wiatrem oraz nie należy motować żadnych krętek itp. (zawsze zaleca się wykonanie wlotu powietrza w bezpośrednim połączeniu z pomieszczeniem montażowym nawet jeżeli powietrze jest pobierane z zewnątrz za pomocą rury). Dopływ powietrza może być uzyskany również z pomieszczenia przyległego do pomieszczenia montażu jeżeli taki dopływ następuje w sposób niezależny za pomocą stałych otworów połączonych z zewnątrz.

Pomieszczenie przylegające w stosunku do montażowego nie może znajdować się w depresji względem środowiska zewnętrznego na wskutek odwrotnego wyciągu spowodowanego obecnością innego urządzenia lub przyrządu ssawnego znajdujących się w takim lokalu. W przylegającym lokalu, stałe otwory muszą spełniać wskazane powyżej wymogi. Przylegające pomieszczenie nie może być wykorzystywane jako garaż, magazyn łatwopalnego materiału oraz do wykonywania czynności grożących pożarem.

8.5. IZOLACJA, WYKOŃCZENIE, OBUDOWA I ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

Obudowa, niezależnie od materiałów, z których została wykonana, musi stanowić konstrukcję samonośną w stosunku do modułu ogrzewającego i nie może wchodzić z nim w kontakt.

Belka i wykończenia z drewna lub materiałów łatwopalnych muszą się znajdować poza strefą emisji promieniowania cieplnego paleniska i posiadać odpowiednią izolację.

W przypadku jeżeli nad generatorem ciepła istnieją pokrycia z materiału palnego lub czułe na ciepło należy umieścić pomiędzy nimi przegrodę zabezpieczającą wykonaną z materiału izolacyjnego i niepalnego.

Elementy materiału palnego takie jak drewno, zasłony itd. bezpośrednio narażone na promieniowanie z paleniska, muszą być umieszczone w odpowiedniej, bezpiecznej odległości. Pozycja montażowa urządzenia musi zagwarantować do niego łatwy dostęp w celu czyszczenia jego samego, kanałów odprowadzania gazów oraz kanału dymnego.

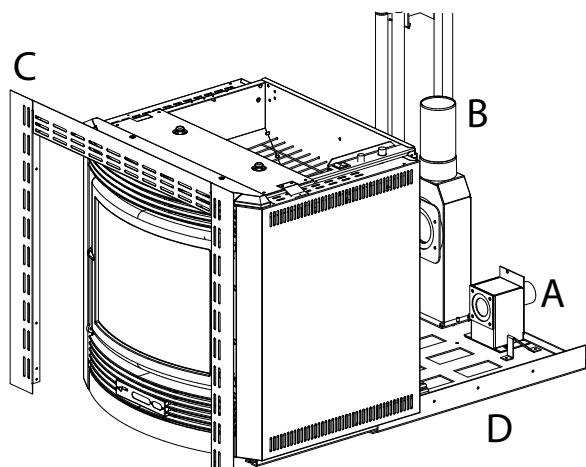
8.6. ROZPORZĄDZENIA KRAJOWE, REGIONALNE I GMINNE

Konieczne jest również zastosowanie się do wszystkich przepisów i rozporządzeń krajowych, regionalnych i gminnych istniejących w kraju, w którym zostało zamontowane urządzenie.

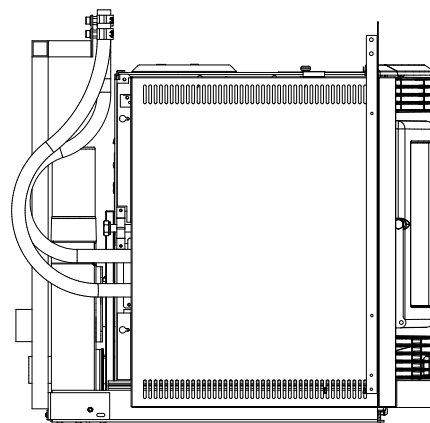
9. MONTAŻ WKŁADÓW

Model Comfort Idro jest dostarczany z przesuwaną podstawą wykonaną z żelaza, która pozwala na jego zamontowanie w istniejącym już piecu.

Taka przesuwna podstawa pozwala na łatwe wyjęcie wkładu zarówno do załadunku peletów do zbiornika jak również w razie ewentualnych czynności konserwacji lub czyszczenia na koniec sezonu. Jeżeli nie posiada się pieca, można go skonstruować używając podstawy wkładu (dodatkowy zestaw); spełnia on funkcję mocowania wkładu do podłoża. Opis rysunku: powietrze pierwotne (A), odprowadzanie spalin (B), rama (C), przesuwna podstawa (D)



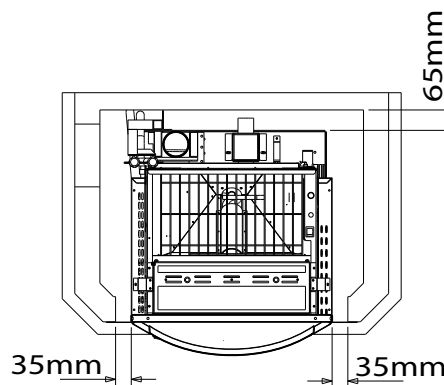
rysunek 12



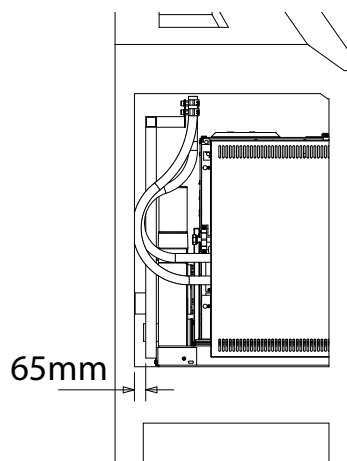
rysunek 13

9.1. MINIMALNE WYMIARY WNĘKI WKŁADU

W celu zapewnienia poprawnego funkcjonowania wkładu, podczas budowy kominka, konieczne jest zachowanie wymaganych odległości pomiędzy wkładem a jego wewnętrznymi ściankami. Zgodnie z wymiarami gabarytów pieca kominkowego przedstawionymi w danych technicznych, należy pozostawić przynajmniej 70 mm w części górnej i 35 mm z każdej strony. **Rura odprowadzania spalin musi być zawsze oddalona przynajmniej 50 mm od elementów łatwopalnych.**

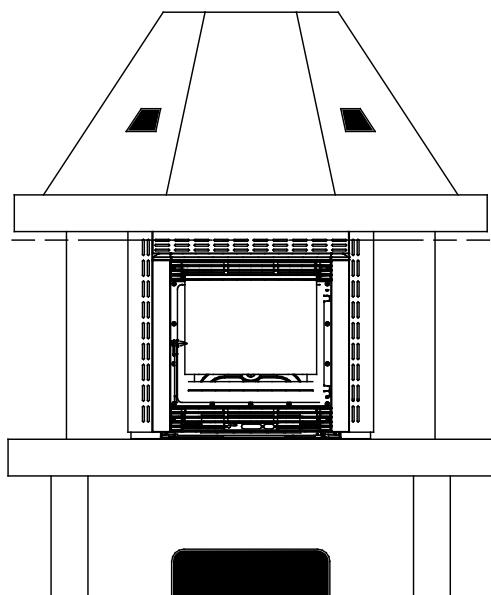


rysunek 14



rysunek 15

rysunek 16



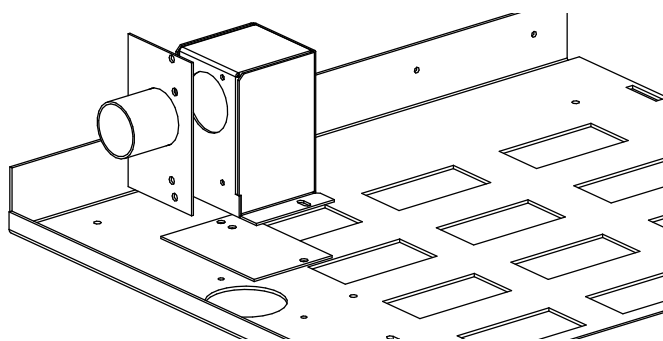
rysunek 17

9.2. WLOTY POWIETRZA

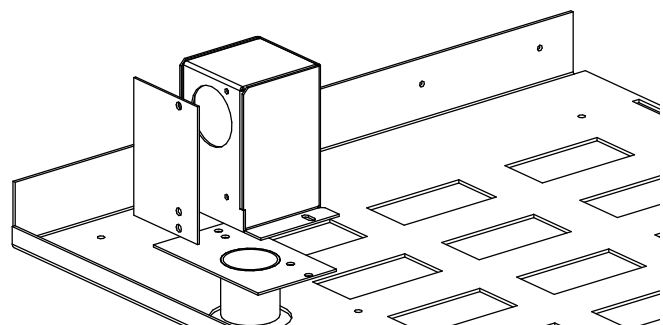
Jeżeli chodzi o wlot powietrza, istnieje możliwość zastosowania rury zasysania montowanej nad lub pod podstawą w zależności od wymagań.

Takie czynności muszą być wykonane przez wykwalifikowanego technika i/lub serwis producenta.

Wlot powietrza



rysunek 18



rysunek 19

9.3. PRZEWODY RECYRKULACJI POWIETRZA

Aby zapewnić poprawne funkcjonowanie, konieczne jest stworzenie recykulacji powietrza wewnątrz konstrukcji wkładu w celu uniknięcia ewentualnego przegrzania urządzenia.

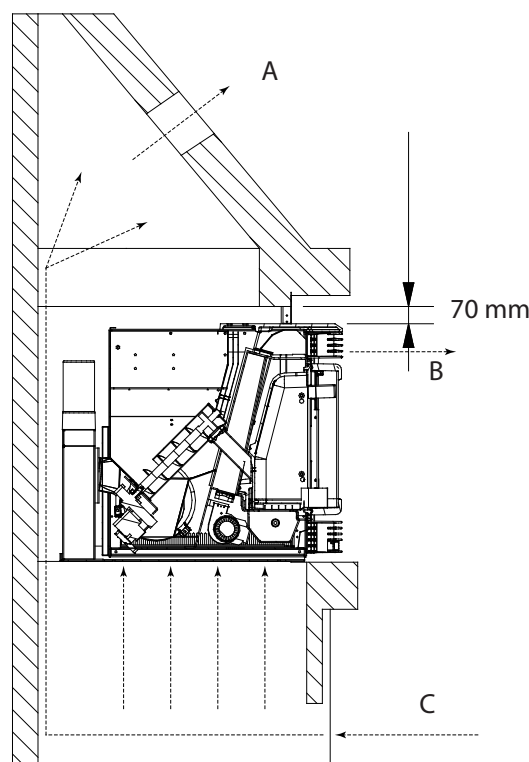
W tym celu wystarczy wykonać jedno lub kilka otworów, zarówno w części dolnej jak i górnej obudowy (patrz rysunek 15).

Należy zastosować następujące wymiary:

- ❖ Część dolna (wlot zimnego powietrza) ⇨ minimalna powierzchnia łączna 750 cm².
- ❖ Część górna (wylot gorącego powietrza) ⇨ minimalna powierzchnia łączna 750 cm².



Taki system napowietrzenia jest całkowicie niezależny od wlotu powietrza do spalania!!



rysunek 20

A = Gorące powietrze konwekcyjne

Konieczne jest rozproszenie ciepła nagromadzonego wewnątrz obudowy w celu uniknięcia nadmiernego przegrzania wkładu.

B = Wentylacja mechaniczna (tylko w przewidzianych modelach)

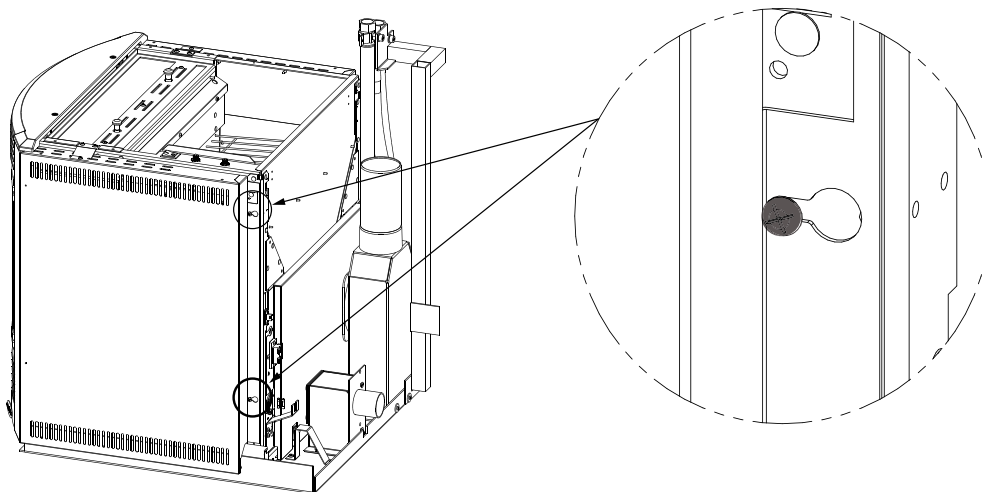
C = Wlot powietrza z otoczenia umożliwiający konwekcję W celu zapewnienia poprawnego funkcjonowania wkładu, podczas budowy kominka, konieczne jest zachowanie wymaganych odległości pomiędzy wkładem a jego wewnętrznymi ściankami.

Zgodnie z wymiarami gabarytów piecaka kominkowego przedstawionymi w danych technicznych, należy pozostawić przynajmniej 70 mm w części górnej i 35 mm z każdej strony. **Rura odprowadzania spalin musi być zawsze oddalona przynajmniej 50 mm od elementów łatwopalnych.**

9.4. PRZYGOTOWANIE PODSTAWY I WŁOTU POWIETRZA

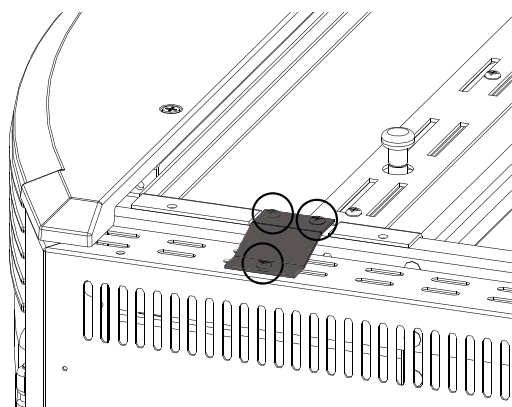
(Taki montaż odnosi się do kominka bez obudowy)

1. Należy, przede wszystkim, sprawdzić, czy istnieje gniazdko prądu z tyłu wkładu tak, aby po zakończeniu montażu wtyczka była dostępna.
2. Po określeniu poprawnej pozycji konieczne jest usunięcie dwóch czarnych boków (procedura demontażu boku lewego i prawego jest taka sama)
3. Poluzować śrubę wystarczająco, aby poruszyć bok



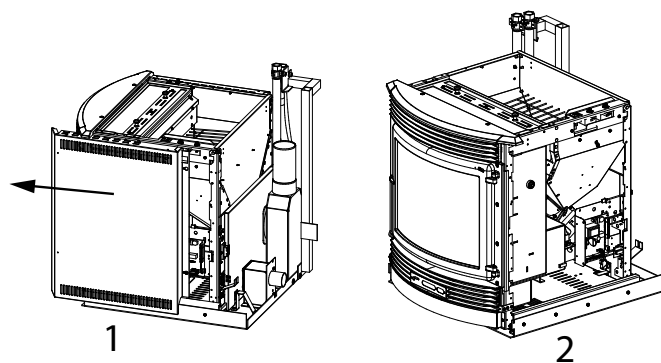
rysunek 21

4. Usunąć płytkę odkręcając trzy śruby w celu zdjęcia boku.



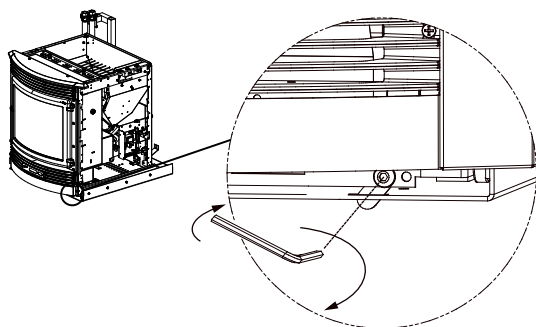
rysunek 22

5. odczepić bok poruszając w kierunku strzałki



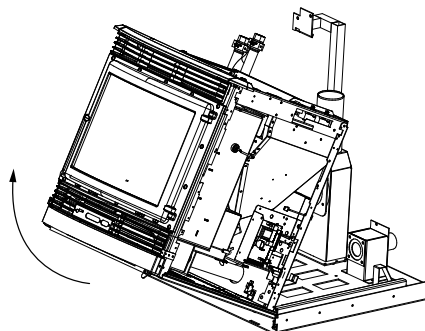
rysunek 23

6. W tym momencie odczepić korpus urządzenia od podstawy za pomocą klucza imbusowego znajdującego się na wyposażeniu przekręcając w kierunku zegarowym zasuwkę blokującą.



rysunek 24

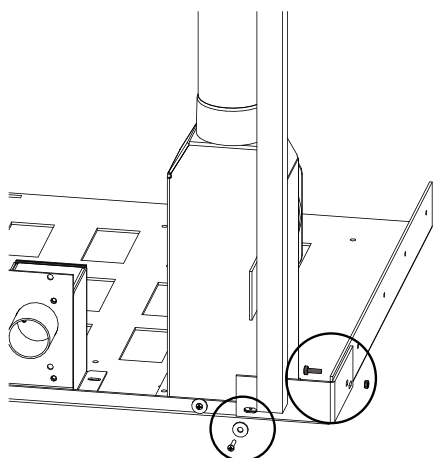
7. Aby wysunąć wkład konieczne jest jego wyjęcie aż do ogranicznika i podniesienie jak przedstawiono na poniższym rysunku



rysunek 25

8. Zaznaczyć punkty blokady podstawy; wywiercić otwory na stalowe kołki rozporowe o wymiarach 8 mm. Na przeciw wlotu powietrza wykonać otwór równy 60 mm. **Wlot powietrza musi być wykonany na zewnątrz pieca kominkowego ponieważ nie może zasysać ciepłego powietrza.**

9. zamocować listwę na giętkie rury jak wskazano na rysunku za pomocą śruby M5 x 16, ocynkowanej nakrętki M5 i wkrętu samogwintującego 3.9 x 22 polerowanego (ten ostatni musi być odkręcony, ponieważ jest już użyty do zamocowania przewodu odprowadzania spalin).



rysunek 26

10. zamocować 2 kołnierze za pomocą podkładki i śruby z łbem walcowym obniżonym z gniazdem M8 x 10 polerowanej, ponieważ ta ostatnia jest dostępna wyłącznie z tylnej części.

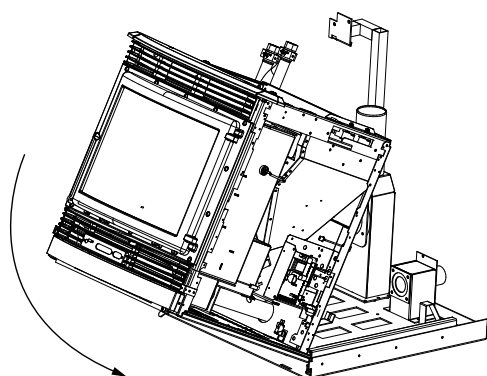


rysunek 27

11. Zamocować podstawę za pomocą śrub blokujących, **Dolny ruszt wkładu musi wystawać przynajmniej 1 cm za płaszczyznę paleniska z marmurowej obudowy.**

12. Odpowiednio połączyć przewód odprowadzający do kanału odprowadzania spalin, wlot powietrza do odpowiadającego mu przewodu ssącego.

13. Ustawić korpus urządzenia pochylając go jak na poniższym rysunku w celu przesunięcia go po szynach



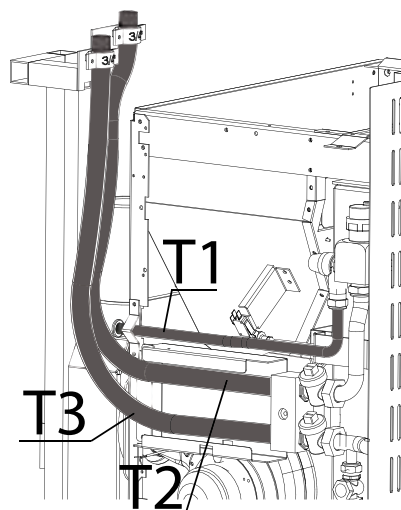
rysunek 28

14. Podłączyć giętkie rury odpływowe i dopływowe wody do listwy mocując je do kołnierzy jak wskazano na poniższym rysunku przestrzegając wskazanych pozycji.

T1: spust bezpieczeństwa zawrót 3 Bary

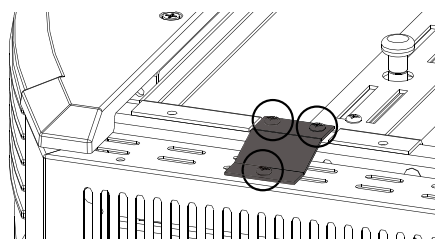
T2: odpływ

T3: dopływ



rysunek 29

15. Ponownie zamontować usunięte wcześniej boki i zamocować listewkę.



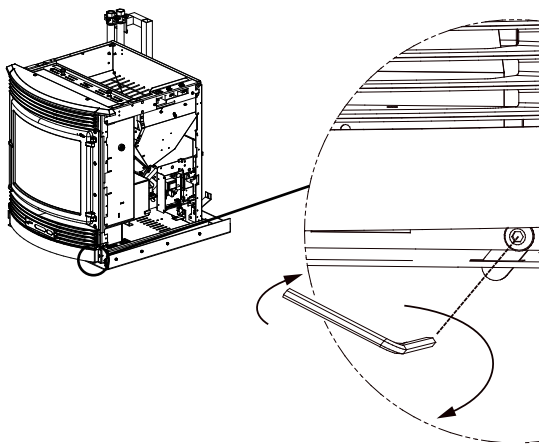
rysunek 30

9.5. WYJMOWANIE WKŁADU

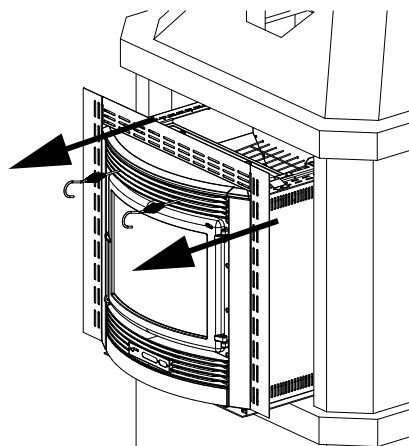
Wyjęcie Comfort pozwala zarówno na naładowanie peletów do zasobnika jak i na wykonanie konserwacji zwyczajnej (usuwanie popiołu raz w roku) lub nadzwyczajnej (wymiana części mechanicznych w przypadku zepsucia produktu). **Czynności konserwacyjne muszą być wykonywane na wyłączonym wkładzie, z wtyczką wyjętą z gniazda prądu oraz przez wykwalifikowanego technika i/lub serwis techniczny producenta**

W celu wyjęcia wkładu zastosować następującą procedurę:

- ❖ Włożyć odpowiedni klucz imbusowy do śruby
- ❖ Przekręcić klucz w kierunku ruchu wskazówek zegara.



rysunek 31

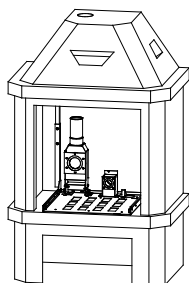


rysunek 32

- ❖ Za pomocą odpowiedniego pogrzebacza, pociągnąć do siebie urządzenie do momentu automatycznego zablokowania

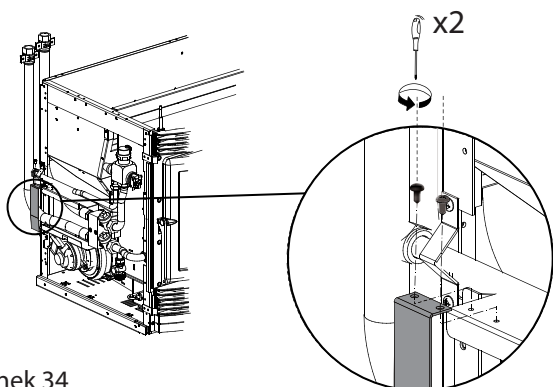
9.6. MONTAŻ NA ISTNIEJĄCEJ JUŻ OBUDOWIE

Uwolnić korpus maszyny od podstawy z przesuwanymi szynami za pomocą wcześniej opisanej procedury i zamocować podstawę ustawiając wcześniej listwę na giętkie rury, śledząc opis do **punktu 12 paragrafu 9.4** („Odpowiednio połączyć przewód odprowadzający do kanału odprowadzania spalin, wlot powietrza do odpowiadającego mu przewodu ssącego..”).



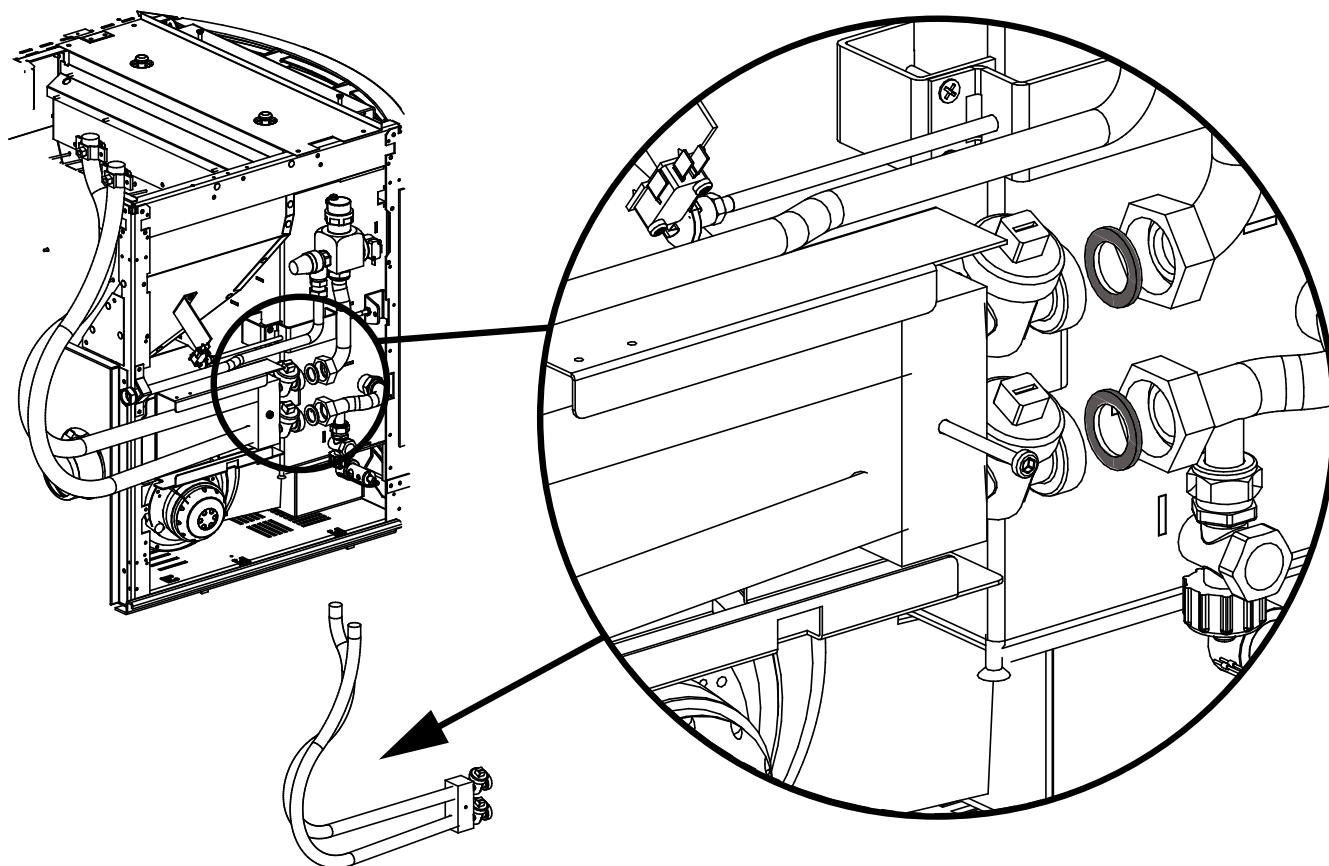
rysunek 33

13. Zdjąć listwę prowadzącą (na rysunku kolorowa) giętkie rury i usunąć 2 śruby mocujące ją



rysunek 34

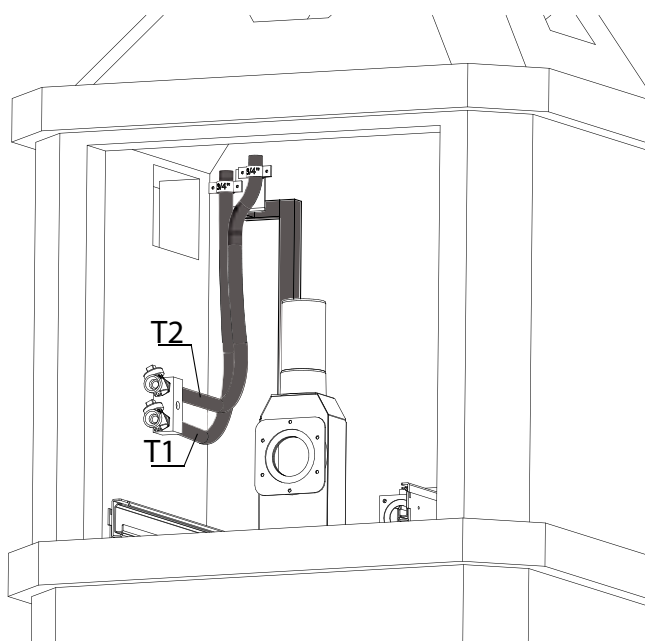
14. Odkręcić tuleje 2 miedzianych rur i usunąć nakrętkę i śrubę mocujące mosiężny bloczek do korpusu urządzenia. W tym momencie będzie konieczne oddzielenie mosiężnego bloczka z rurami od reszty wkładu



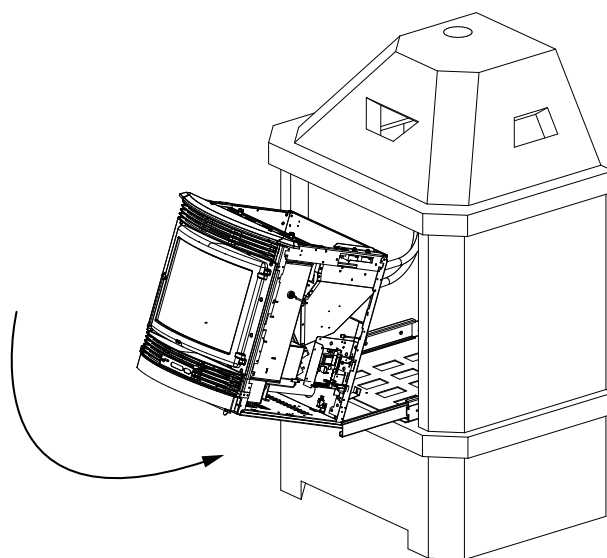
rysunek 35

15. Podłączyć giętkie rury do listwy (T1 = dopływ, T2 = odpływ)

16. Umieścić wkład na szynach

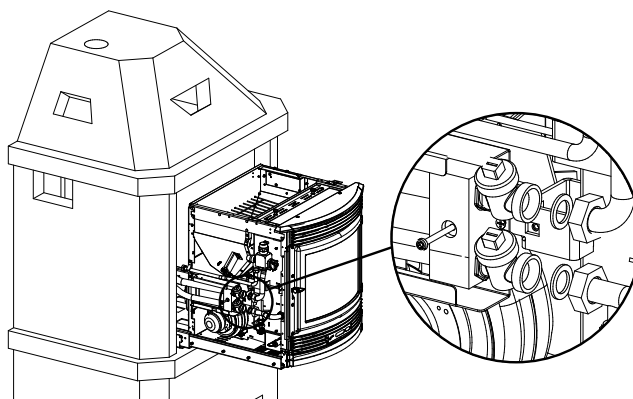


rysunek 36



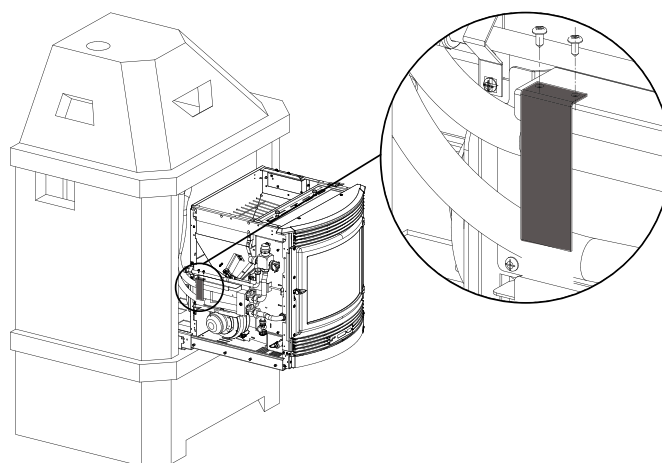
rysunek 37

17. Zamocować kolektor z mosiądzu do miedzianych rur pamiętając o zastosowaniu dwóch uprzednio usuniętych uszczelek (rysunek dotyczący punktu 14 opisu) i kolektor za pomocą śruby metrycznej i nakrętki. Aby ułatwić czynności, urządzenie musi być wprowadzone na szyny przesuwania, ale całkowicie poza obudowę.



rysunek 38

18. Ustawić listwę i ponownie umieścić boki lewe i prawe.



rysunek 39

10. PELETY I ICH ŁADOWANIE

Używany rodzaj peletów musi być zgodny z wymogami opisanymi w normach:

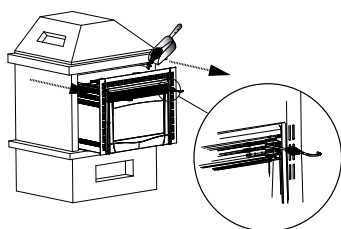
- ❖ Ö-Norm M 7135
- ❖ DIN plus 51731
- ❖ UNI CEN/TS 14961

Extraflame zaleca zawsze stosowanie w swoich urządzeniach peletów o średnicy 6 mm.

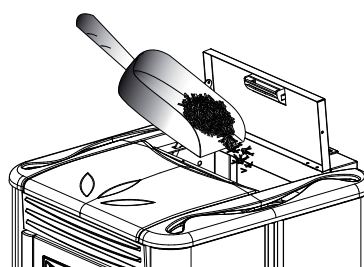
ZASTOSOWANIE PELETÓW NISKIEJ JAKOŚCI LUB INNEGO MATERIAŁU MOŻE USZKODZIĆ FUNKCJE WASZEGO PIECA I MOŻE STAĆ SIĘ PRZYCZYNĄ UNIEWAŻNIENIA GWARANCJI ORAZ ODPOWIEDZIALNOŚCI PRODUCENTA.

Aby zagwarantować bezproblemowe spalanie konieczne jest, aby pelety były przechowywane w suchym miejscu. Dla naszych produktów zalecamy używanie peletów o średnicy 6 mm. Patrz poniższy rysunek odnośnie ładowania peletów.

Otworzyć pokrywę zbiornika i załadować pelety za pomocą szufelki. W przypadku wkładów, załadować tylko przy wyłączonym i zimnym urządzeniu, wyjmując je z wnęki; w przypadku zainstalowania z zestawem do ładowania (opcja) urządzenie nie jest wyjmowane.



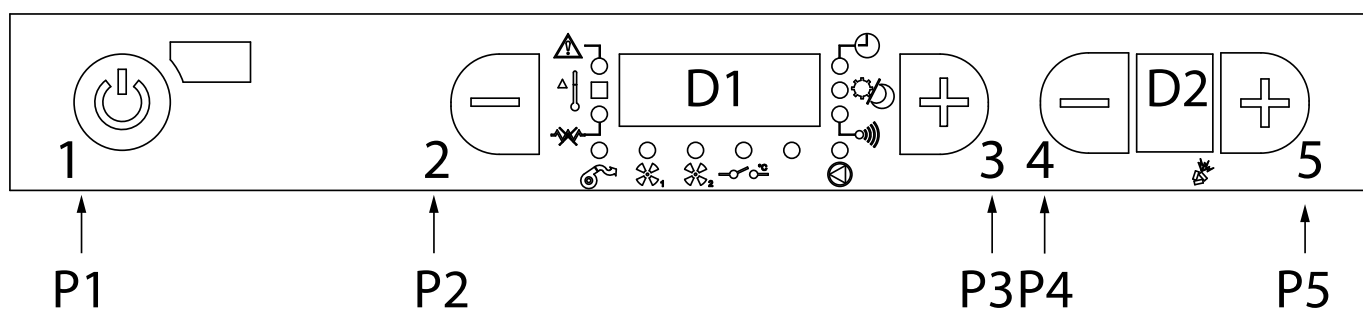
rysunek 40



rysunek 41

11. FUNKCJE PRODUKTU

11.1. TABLICA STEROWANIA



rysunek 42

P1 ⇒ PRZYCISK ON/OFF

P2 **P3** ⇒ USTAWIENIE TEMPERATURY H2O

P4 **P5** ⇒ REGULACJA MOCY FUNKCJONOWANIA

D1 ⇒ WIZUALIZACJA RÓŻNYCH KOMUNIKATÓW TEKSTOWYCH

D2 ⇒ WIZUALIZACJA MOCY

11.2. OPIS IKON DISPLAY

| | | | |
|--|---|--|---|
| | Wskazuje funkcjonowanie silnika spalin. Wyłączona = silnik spalin nieaktywny Włączona = silnik spalin aktywny Migająca = awaria | | Wskazuje funkcję programowania tygodniowego Kontrolka włączona = zaprogramowanie tygodniowe aktywne Kontrolka wyłączona = zaprogramowanie tygodniowe nieaktywne |
| | Wskazuje funkcjonowanie wentylatora obwodowego (gdzie obecny) Wyłączona = nie pracuje Włączona = pracuje Migająca = silnik na maksimum | | wskazuje funkcję stby Wyłączona = Stby dezaktywowane Włączona = Stby aktywne |
| | nie używana | | Wskazuje połączenie pomiędzy pilotem zdalnego sterowania a piecem. Zawsze, gdy zostanie wciśnięty przycisk na zdalnym sterowaniu, kontrolka musi się włączyć. Jeżeli kontrolka jest zawsze włączona, oznacza to, że połączenie pomiędzy zdalnym sterowaniem a piecem jest zablokowane.* |
| | Stan wejścia termostatu dodatkowego Wyłączona = kontakt otwarty Włączona = kontakt zamknięty | | Oznacza zaistnienie alarmu. Włączony: oznacza zaistnienie alarmu. Wyłączony: oznacza brak alarmów Migający: oznacza dezaktywację czujnika podciśnienia. |
| | nie używana | | wskazuje stan temperatury wody Włączona = T° wody poniżej żądanego set Wyłączona = T° wody powyżej żądanego set |
| | Pompa obiegowa wyłączona = pompa obiegowa nieaktywna włączona = pompa obiegowa aktywna | | Świeca zapłonowa Wyłączona = świeca aktywna Włączona = świeca dezaktywowana Migająca = Faza włączania |

12. CYKL FUNKCJONOWANIA

12.1. PODSTAWOWE INSTRUKCJE

Podczas pierwszych włączeń pieca należy wziąć pod uwagę następujące zalecenia:

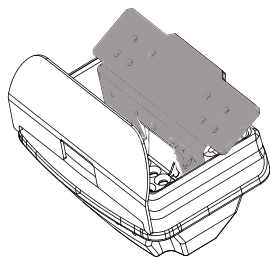
- ❖ Może być emitowany zapach wynikający z wysychania zastosowanej farby i silikonu. Unikać przedłużonego pozostawiania w pobliżu.
- ❖ Nie dotykać powierzchni ponieważ mogą być jeszcze niestabilne.
- ❖ Kilkakrotnie dobrze przewietrzyć pomieszczenie.
- ❖ Stwardnienie powierzchni następuje po kilku procesach ogrzewania.
- ❖ Urządzenie nie może być używane do spalania odpadów

12.2. WŁĄCZENIE



UWAGA!

Usunięcie przegrody wpływa na bezpieczeństwo produktu i doprowadza do natychmiastowej utraty gwarancji. W przypadku zużycia lub pogorszenia stanu, należy się zwrócić o wymianę do serwisu obsługi (wymiana nie podlega gwarancji, ponieważ dotyczy produktu narażonego na zużywanie się).



rysunek 43

UWAGA!!!

DO ZAPALANIA NIE UŻYWAĆ PŁYNÓW ŁATWOPALNYCH

NA ETAPIE NAPEŁNIANIA NIE DOPROWADZAĆ DO KONTAKTU WORKA Z PELETAMI Z GORĄCYM PIECEM

W PRZYPADKU CIĄGŁEGO BRAKU WŁĄCZENIA SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z AUTORYZOWANYM TECHNIKIEM

Przed przystąpieniem do włączenia pieca konieczne jest sprawdzenie następujących punktów:

- ❖ zbiornik musi być naładowany peletami
- ❖ komora spalania musi być czysta
- ❖ palenisko musi być całkowicie wolne i czyste
- ❖ sprawdzić hermetyczne zamknięcie drzwiczek i szuflady na popiół
- ❖ sprawdzić, czy kabel zasilający jest poprawnie podłączony
- ❖ dwubiegunowy wyłącznik znajdujący się na prawej tylnej części musi być ustawiony na 1

Po sprawdzeniu wymienionych wyżej punktów, nacisnąć na przycisk **P1 przez trzy sekundy w celu włączenia pieca.**

Po włączeniu, piec przejdzie do fazy uruchamiania w celu ustawienia się w pracy przechodząc na normalne funkcjonowanie.

12.3. PRACA

Po włączeniu maszyna ustawia się w trybie pracy.

Ustawić żadaną temperaturę wody za pomocą przycisków **P2** i **P3**.
Ustawić moc funkcjonowania (od 1 do 5) za pomocą przycisków **P4** i **P5**.

UWAGA!!!

Pokrywa zbiornika na pelety musi być zawsze zamknięta. Jest otwierana wyłącznie podczas ładowania paliwa.



Worki z peletami muszą się znajdować z dala od pieca, przynajmniej 1,5 metra.

Zaleca się zawsze utrzymywanie napełnionego do połowy zbiornika na pelety.

Przed napełnieniem zbiornika pieca należy się upewnić, że urządzenie jest wyłączone.

Urządzenie ma możliwość kontroli temperatury wody za pomocą sondy zamontowanej seryjnie, której funkcją jest zmiana mocy urządzenia, aż do osiągnięcia ustawionego set. Po osiągnięciu ustawionej temperatury urządzenie będzie pracować z minimalną mocą; jeżeli temperatura wody przekroczy ustawione fabrycznie parametry, urządzenie ustawi się w stanie **H OFF**, wyłączając się.

Podczas stanu "H Off" urządzenie wykona całą fazę wyłączenia, pozostawiając aktywną pompę obiegową. W przypadku, gdy temperatura wody obniży się przekraczając ustawione parametry urządzenie ponownie się włączy.

12.4. FUNKCJONOWANIE POMPY OBIEGOWEJ

Pompa obiegowa uaktywnia obieg wody, gdy w piecu t° wody osiągnie około 60° C. Ponieważ pompa funkcjonuje zawsze powyżej 60°, zaleca się strefę ogrzewania zawsze otwartą w celu jednolitego funkcjonowania produktu i uniknięcia blokad z powodu nadmiernej temperatury, zazwyczaj ta strefa jest określana jako "strefa bezpieczeństwa".

N.B. Model "Comfort idro" nie jest wyposażony w pompę obiegową.

12.5. WYŁĄCZENIE

Nacisnąć na przycisk **P1** przez trzy sekundy.

Po wykonaniu tej czynności urządzenie przechodzi automatycznie do fazy wyłączenia, blokując dostarczanie peletów.

Silnik zasysania spalin i silnik wentylatora gorącego powietrza pozostają włączone, aż do momentu, gdy temperatura pieca nie zejdzie poniżej parametrów fabrycznych.

13. TERMOSTAT DODATKOWY


N.B. : Montaż musi być wykonany przez autoryzowanego technika

Istnieje możliwość zamontowania termostatu lokalnego w pobliżu pomieszczenia, gdzie został umieszczony piec: wystarczy podłączyć termostat) śledząc procedurę opisaną w kolejnym punkcie (zaleca się umieszczenie dodatkowego termostatu mechanicznego na wysokości 1,50 m od podłoża).

Funkcjonowanie pieca z termostatem zewnętrznym podłączonym w zacisku STBY może być inne w zależności od uaktywnienia lub dezaktywacji funkcji STBY.


Fabrycznie, zacisk STBY znajduje się na mostku i dlatego jest zawsze w kontakcie zamkniętym (w żądaniu).

13.1. FUNKCJONOWANIE TERMOSTATU DODATKOWEGO Z FUNKCJĄ STBY AKTYWNA

Gdy funkcja STBY jest aktywna LED  jest włączona. Gdy kontakt lub termostat zewnętrzny są zaspokojone (kontakt otwarty / temperatura osiągnięta) piec wyłączy się. Jak tylko kontakt lub zewnętrzny termostat przejdzie do stanu "niezaspokojony" (kontakt zamknięty / temperatura do osiągnięcia) nastąpi włączenie.

Adnotacja: Funkcjonowanie pieca jest niezależne od temperatury wody wewnątrz pieca oraz ustawionych ograniczeń fabrycznych. Jeżeli piec znajduje się w H OFF (temperatura wody osiągnięta), ewentualne żądanie kontaktu lub dodatkowego termostatu zostanie ignorowane.

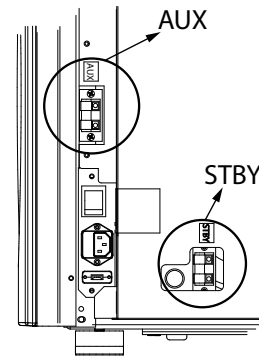
13.2. FUNKCJONOWANIE TERMOSTATU DODATKOWEGO Z FUNKCJĄ STBY NIEAKTYWNA

Gdy funkcja STBY jest nieaktywna LED  jest wyłączona. Gdy kontakt lub termostat zewnętrzny są zaspokojone (kontakt otwarty / temperatura osiągnięta) piec ustawi się na minimum. Jak tylko kontakt lub zewnętrzny termostat przejdzie do stanu "niezaspokojony" (kontakt zamknięty / temperatura do osiągnięcia) piec rozpocznie pracę z ustawioną wstępnie mocą.

Adnotacja: Funkcjonowanie pieca jest niezależne od temperatury wody wewnątrz pieca oraz ustawionych ograniczeń fabrycznych. Jeżeli piec znajduje się w H OFF (temperatura wody osiągnięta), ewentualne żądanie kontaktu lub dodatkowego termostatu zostanie ignorowane.

13.3. MONTAŻ TERMOSTATU DODATKOWEGO

- ❖ Wyłączyć urządzenie za pomocą wyłącznika głównego znajdującego się na tylnej części pieca.
- ❖ Wyjąć wtyczkę z gniazda prądu.
- ❖ Odnosząc się do schematu elektrycznego, podłączyć dwa kabelki do termostatu na danych zaciskach umieszczonych z tyłu maszyny, jeden czerwony a drugi czarny (zacisk STBY). Na poniższym rysunku można zauważyć zaciski STBY i AUX. Każdy model może posiadać na tyle urządzenia inną pozycję zacisków. Rysunek jest wyłącznie przykładowy.



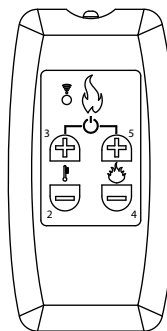
rysunek 44

14. PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

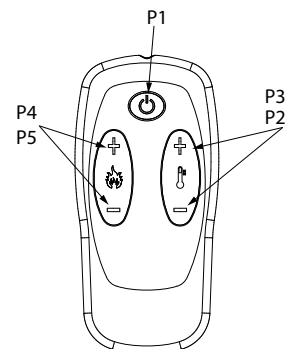
Za pomocą pilota zdalnego sterowania można wyregulować moc ogrzewania, żądana temperatura wody i włączenie/wyłączenie automatyczne urządzenia.

S = Kontrolka świetlna wskazująca naciśnięcie na każdy przycisk.

Aby włączyć piec kominkowy nacisnąć jednocześnie przez 1 sekundę na przyciski 3 i 5; urządzenie automatycznie przejdzie do fazy włączenia. Za pomocą przycisków 4 i 5 można wyregulować moc, za pomocą przycisków 2 i 3 można wyregulować żądaną temperaturę otoczenia. Aby wyłączyć piec przytrzymać jednocześnie przez trzy sekundy przyciski 3 i 5.



rysunek 45



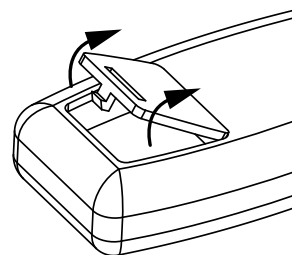
rysunek 46

14.1. WYMIANA BATERII

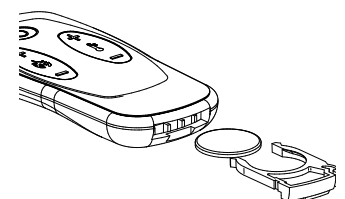
Otworzyć podważając jak wskazuje strzałka.

Pilot zdalnego sterowania funkcjonuje na jedną baterię typu MN21 12volt (jak piloty do otwierania bram).

W celu wymiany baterii otworzyć pokrywę w tylnej części jak przedstawiono wyżej.



rysunek 47



rysunek 48

15. MENU USTAWIENIA

| MENU | D1 | | FUNKCJA |
|------------|--|--|--|
| | PRZESUWANY TEKST | WARTOŚĆ | |
| SET CLOCK | DAY | MON...SUN | Ustawienie dnia tygodnia |
| | HOURS | 00...24: | Regulacja godziny |
| | MINUTES | :00...59 | Regulacja minut |
| | DATE | 1...31 | Regulacja daty |
| | MONTH | 1...12 | Regulacja miesiąca |
| | YEAR | 00...99 | Regulacja roku |
| SET CHRONO | ENABLE CHRONO | OFF | Aktywacja / dezaktywacja programatora tygodniowego |
| | START - PRG1 | OFF - 00:00 | Czas 1 [^] włączenia |
| | STOP - PRG1 | OFF - 00:00 | Czas 1 [^] wyłączenia |
| | MONDAY PRG1 OFF ...SUNDAY PRG1 OFF | ON / OFF | Pozwolenia włączenia / wyłączenia w różnych dniach |
| | SET PRG1 | 07 - 35 | Ustawienie temperatury otoczenia dla 1 [^] przedziału czasowego |
| | START - PRG2 00:10 | OFF - 00:00 | Czas 2 [^] włączenia |
| | STOP - PRG2 00:10 | OFF - 00:00 | Czas 2 [^] wyłączenia |
| | MONDAY PRG2 OFF ...SUNDAY PRG2 OFF | ON / OFF | Pozwolenia włączenia / wyłączenia w różnych dniach |
| | SET PRG2 | 07 - 35 | Ustawienie temperatury otoczenia dla 2 [^] przedziału czasowego |
| | START - PRG3 00:10 | OFF - 00:00 | Czas 3 [^] włączenia |
| | STOP - PRG3 00:10 | OFF - 00:00 | Czas 3 [^] wyłączenia |
| | MONDAY PRG3 OFF ...SUNDAY PRG3 OFF | ON / OFF | Pozwolenia włączenia / wyłączenia w różnych dniach |
| | SET PRG3 | 07 - 35 | Ustawienie temperatury otoczenia dla 3 [^] przedziału czasowego |
| | START - PRG4 00:10 | OFF - 00:00 | Czas 4 [^] włączenia |
| | STOP - PRG4 00:10 | OFF - 00:00 | Czas 4 [^] wyłączenia |
| | MONDAY PRG4 OFF ...SUNDAY PRG4 OFF | ON / OFF | Pozwolenia włączenia / wyłączenia w różnych dniach |
| SET PRG4 | 07 - 35 | Ustawienie temperatury otoczenia dla 4 [^] przedziału czasowego | |
| LANGUAGE | ITAL - ENGL - DEUT - FRAN - ESPA | | Wybór języka |
| USER | SET THERMOSTAT | OFF...6 ^c ...40 ^c | Ustawienie temperatury otoczenia do wentylatora powietrza z przodu (w przewidzianych modelach) |
| | ENABLE FAN | | aktywuje / dezaktywuje funkcjonowanie silnika wentylatora powietrza z przodu (w przewidzianych modelach) |
| | DISPLAY | 1...20 | Regulacja jasności display |
| | PELLET | -20...+20 | Wybór odsetka załadowania peletami |
| | STAND - BY | OFF - ON | Aktywacja lub dezaktywacja funkcji stand - by |
| | KEYS LOCKED | OFF - ON | Aktywacja lub dezaktywacja funkcji blokowania przycisków |
| TECHNICIAN | To menu jest zarezerwowane dla personelu obsługi technicznej | | |

15.1. SET CLOCK

Set zegara pozwala na ustawienie daty i godziny



Procedura poleceń

- ❖ W stanie OFF nacisnąć przez 3 sekundy na przycisk **P5**
- ❖ Piec wyświetli **SET CLOCK**
- ❖ Nacisnąć na przycisk **P5**, wyświetli się **DAY**
- ❖ zmienić dzień naciskając na przycisk **P2** lub na przycisk **P3**, nacisnąć na przycisk **P5**, aby przejść dalej, zostanie wyświetlony napis **HOURS**, zmienić wartość za pomocą przycisków **P2** i **P3**
- ❖ ustawić godziny za pomocą przycisku **P5**
- ❖ w przypadku innych wartości postępować jak wskazano powyżej odnosząc się do poniższej tabeli

| SET CLOCK | day | mon, tue, wed, ...sun |
|-----------|---------|-----------------------|
| | hours | 0...23 |
| | minutes | 00...59 |
| | date | 1...31 |
| | month | 1...12 |
| | year | 00...99 |

Aby powrócić do wyboru godzin, ponownie nacisnąć na przycisk **P4** lub wyjść i potwierdzić za pomocą przycisku **P1**.

15.2. CHRONO

Chrono pozwala na zaprogramowanie 4 przedziałów czasowych dnia do użycia we wszystkich dniach tygodnia. W każdym przedziale czasowym można ustawić godzinę włączenia i wyłączenia, dni zastosowania zaprogramowanego przedziału oraz żadaną temperaturę.

15.2.1. ZALECENIA

- ❖ Godziny włączenia i wyłączenia muszą być zawarte w przedziale jednego dnia, od 0 do 24 i nie mogą dotyczyć kilku dni:

Np. włączenie godz. 07:00 / wyłączenie godz. 18:00 OK
włączenie godz. 22:00 / wyłączenie godz. 05:00 BŁĄD

- ❖ przed użyciem funkcji chrono konieczne jest ustawienie bieżącego dnia i godziny, dlatego też należy się upewnić o zastosowaniu wszystkich punktów wymienionych w podrozdziale "Set zegara"
- ❖ aby funkcja chrono pracowała, poza jej zaprogramowaniem należy ją również uaktywnić.

15.2.2. PRZYKŁAD PROGRAMOWANIA

Przypuśćmy, że chce się użyć funkcji Programatora tygodniowego i 3 przedziałów czasowych w następujący sposób:

1[^] przedział czasowy: od 08:00 do 12:00 dla wszystkich dniach tygodnia, z temperatura otoczenia 19°C, z wyjątkiem soboty i niedzieli

2[^] przedział czasowy: od 15:00 do 22:00 tylko w sobotę i niedzielę, z temperaturą otoczenia 21°C


3[^] przedział czasowy: nieużyty

4[^] przedział czasowy: nieużyty

Przystępuje się więc do ustawienia programatora tygodniowego zgodnie z przykładem.

UAKTYWNIENIE CHRONO

- ❖ Nacisnąć przez trzy sekundy na przycisk **P5**, pojawi się napis **SET CLOCK**
- ❖ Jeden raz nacisnąć na przycisk **P3**, pojawi się przesuwany napis **SET CHRONO**
- ❖ Jeden raz nacisnąć na przycisk **P5**, pojawi się przesuwany napis **ENABLE CHRONO i OFF**
- ❖ Jeden raz nacisnąć na przycisk **P3**, pojawi się przesuwany napis **ENABLE CHRONO i ON**

Adnotacja: Gdy Programator tygodniowy jest uaktywniony, na tablicy sterowania włącza się LED ikony .

W tym momencie nacisnąć na przycisk **P5**, aby potwierdzić i przejść dalej, pojawi się przesuwany napis **START PRG1 OFF**.

Przystępuje się więc do ustawienia przedziałów czasowych zgodnie z przykładem:

USTAWIENIE GODZINY WŁĄCZENIA PIERWSZEGO PRZEDZIAŁU CZASOWEGO

- ❖ Za pomocą przycisków **P2** i **P3** ustawić godzinę "08:00" odnoszącą się do godziny włączenia 1[^] przedziału czasowego, pojawi się przesuwany napis **START PRG1** a następnie ustawiona godzina
- ❖ Aby potwierdzić nacisnąć na przycisk **P5**, aby powrócić do poprzedniego parametru nacisnąć na przycisk **P4**.

USTAWIENIE GODZINY WYŁĄCZENIA PIERWSZEGO PRZEDZIAŁU CZASOWEGO

- Za pomocą przycisków **P2** i **P3** ustawić godzinę "12:00" odnoszącą się do godziny wyłączenia 1[^] przedziału czasowego, pojawi się przesuwany napis **STOP PRG1** a następnie ustawiona godzina
- ❖ Aby potwierdzić nacisnąć na przycisk **P5**, aby powrócić do poprzedniego parametru nacisnąć na przycisk **P4**.

AKTYWACJA PRZEDZIAŁU CZASOWEGO DLA WYBRANYCH DNI, JAK NA PRZYKŁADZIE

Uaktywnić 1[^] przedział czasowy dla wszystkich dni tygodnia z wyjątkiem soboty i niedzieli. W tym celu użyć przycisków **P2**, **P3** i **P5** w następujący sposób:

- ❖ przycisk **P5** - przesuwają się dni, pojawia się przesuwany napis z dniem tygodnia, a następnie napis **OFF**
- ❖ przycisk **P2** i **P3** - aktywuj/dezaktywuj (**ON/OFF**) 1[^] przedział czasowy w danym dniu
- ❖ aby zmienić dzień nacisnąć na przycisk **P5**

Poniższa tabela wskazuje aktywacje i dezaktywacje tygodnia dla pierwszego przedziału czasowego

| Dzień | Wartość początkowa | Funkcja przycisku P2 lub P3 | Wartość końcowa | Funkcja przycisku P5 |
|--------------|--------------------|---|------------------------|------------------------------|
| PONIEDZIAŁEK | OFF | OFF na ON i odwrotnie | ON (przedział aktywny) | przechodzi do kolejnego dnia |
| WTOREK | OFF | OFF na ON i odwrotnie | ON (przedział aktywny) | przechodzi do kolejnego dnia |
| ŚRODA | OFF | OFF na ON i odwrotnie | ON (przedział aktywny) | przechodzi do kolejnego dnia |
| CZWARTEK | OFF | OFF na ON i odwrotnie | ON (przedział aktywny) | przechodzi do kolejnego dnia |

| | | | | |
|-----------|-----|-----------------------|----------------------------|------------------------------|
| PIĄTEK | OFF | OFF na ON i odwrotnie | ON (przedział aktywny) | przechodzi do kolejnego dnia |
| SOBOTA | OFF | OFF na ON i odwrotnie | OFF (przedział nieaktywny) | przechodzi do kolejnego dnia |
| NIEDZIELA | OFF | OFF na ON i odwrotnie | OFF (przedział nieaktywny) | przechodzi do kolejnego dnia |

USTAWIENIE TEMPERATURY DLA PIERWSZEGO PRZEDZIAŁU CZASOWEGO

- ❖ nacisnąć na przycisk **P5**, pojawi się napis **SET PROG1**, a następnie wartość temperatury
- ❖ ustawić temperaturę za pomocą przycisków **P2** lub **P3**, pojawi się napis **SET PRG1**, a następnie ustawiona temperatura
- ❖ nacisnąć na przycisk **P5** aby przejść do drugiego przedziału czasowego

W tym momencie należy zaprogramować drugi przedział czasowy

USTAWIENIE GODZINY WŁĄCZENIA DRUGIEGO PRZEDZIAŁU CZASOWEGO

- ❖ Za pomocą przycisków **P2** i **P3** ustawić godzinę "15:00" odnoszącą się do godziny włączenia 2[^] przedziału czasowego, pojawi się przesuwany napis **START PRG2** a następnie ustawiona godzina
- ❖ Aby potwierdzić nacisnąć na przycisk **P5**, aby powrócić do poprzedniego parametru nacisnąć na przycisk **P4**.

USTAWIENIE GODZINY WYŁĄCZENIA DRUGIEGO PRZEDZIAŁU CZASOWEGO

- ❖ Za pomocą przycisków **P2** i **P3** ustawić godzinę "22:00" odnoszącą się do godziny wyłączenia 2[^] przedziału czasowego, pojawi się przesuwany napis **STOP PRG2** a następnie ustawiona godzina
- ❖ Aby potwierdzić nacisnąć na przycisk **P5**, aby powrócić do poprzedniego parametru nacisnąć na przycisk **P4**.

AKTYWACJA PRZEDZIAŁU CZASOWEGO DLA WYBRANYCH DNI, JAK NA PRZYKŁADZIE

Uaktywnić 2[^] przedział czasowy dla soboty i niedzieli. W tym celu użyć przycisków **P2**, **P3** i **P5** w następujący sposób:

- ❖ przycisk **P5** - przesuwają się dni, pojawia się przesuwany napis z dniem tygodnia, a następnie napis **OFF**
- ❖ przycisk **P2** i **P3** - aktywuj/dezaktywuj (**ON/OFF**) 2[^] przedział czasowy w danym dniu
- ❖ aby zmienić dzień nacisnąć na przycisk **P5**

USTAWIENIE TEMPERATURY DLA DRUGIEGO PRZEDZIAŁU CZASOWEGO

- ❖ nacisnąć na przycisk **P5**, pojawi się napis **SET PROG2**, a następnie wartość temperatury
- ❖ ustawić temperaturę za pomocą przycisków **P2** lub **P3**, pojawi się napis **SET PRG2**, a następnie ustawiona temperatura
- ❖ nacisnąć na przycisk **P5** aby przejść do drugiego przedziału

czasowego
Całkowicie wyjść z programowania naciskając kilkakrotnie na przycisk **P1**.

DEZAKTYWACJA CHRONO

- ❖ Nacisnąć przez trzy sekundy na przycisk **P5**, pojawi się napis **SET CLOCK**
- ❖ Jeden raz nacisnąć na przycisk **P3**, pojawi się przesuwany napis **SET CHRONO**
- ❖ Jeden raz nacisnąć na przycisk **P5**, pojawi się przesuwany napis **ENABLE CHRONO i ON**
- ❖ Jeden raz nacisnąć na przycisk **P3**, pojawi się przesuwany napis **ENABLE CHRONO i OFF**

Polecenia ręczne, na wyświetlaczu lub z pilota zdalnego sterowania, mają zawsze pierwszeństwo względem zaprogramowania.

15.2.3. TABELA MENU CHRONO

Poniższa tabela przedstawia wszystkie parametry funkcji Programator tygodniowy.

| MENU | D1 | | PRZYCISKI REGULACYJNE | PRZYCISK POTWIERDZENIA |
|------------|------------------------------------|-------------|-----------------------|------------------------|
| SET CHRONO | ENABLE CHRONO | OFF | P2 | P5 |
| | START - PRG1 | OFF - 00:00 | | |
| | STOP - PRG1 | OFF - 00:00 | | |
| | MONDAY PRG1 OFF ...SUNDAY PRG1 OFF | ON / OFF | | |
| | SET PRG1 | 07 - 35 | | |
| | START - PRG2 00:10 | OFF - 00:00 | | |
| | STOP - PRG2 00:10 | OFF - 00:00 | | |
| | MONDAY PRG2 OFF ...SUNDAY PRG2 OFF | ON / OFF | | |
| | SET PRG2 | 07 - 35 | | |
| | START - PRG3 00:10 | OFF - 00:00 | | |
| | STOP - PRG3 00:10 | OFF - 00:00 | | |
| | MONDAY PRG3 OFF ...SUNDAY PRG3 OFF | ON / OFF | | |
| | SET PRG3 | 07 - 35 | | |
| | START - PRG4 00:10 | OFF - 00:00 | | |
| | STOP - PRG4 00:10 | OFF - 00:00 | | |
| | MONDAY PRG4 OFF ...SUNDAY PRG4 OFF | ON / OFF | | |
| SET PRG4 | 07 - 35 | | | |

15.3. LANGUAGE

Można wybrać żądany język wizualizacji komunikatów.



Procedura poleceń

Przez trzy sekundy nacisnąć na przycisk **P5**. Pojawi się napis **SET CLOCK**. Nacisnąć na przycisk **P3**, aż do wizualizacji **LANGUAGE**. Jeden raz nacisnąć na przycisk **P5** i za pomocą przycisków **P2** i **P3** wybrać język. Potwierdzić wybór przyciskiem **P1**. Ponownie, kilkakrotnie nacisnąć na przycisk, aby całkowicie wyjść z menu.

15.4. USER

Menu **USER** pozwala końcowemu klientowi wykonanie wielu ustawień pieca.

15.4.1. SET THERMOSTAT

Poniższe menu pozwala na ustawienie temperatury otoczenia w produktach wyposażonych w wentylator powietrza z przodu. Po osiągnięciu ustawionej temperatury, wentylator ustawi się na minimum. Temperatura otoczenia będzie wyświetlona na display zamiennie z temperaturą wody.



Procedura poleceń

Przez trzy sekundy nacisnąć na przycisk **P5**. Pojawi się napis **SET CLOCK**. Nacisnąć na przycisk **P3**, aż do wizualizacji **USER**. Nacisnąć na przycisk **P5**, aż do wizualizacji **SET THERMOSTAT** i wybrać żądaną temperaturę otoczenia za pomocą przycisków **P2** i **P3**. Potwierdzić wybór przyciskiem **P1**. Ponownie, kilkakrotnie nacisnąć na przycisk, aby całkowicie wyjść z menu.

15.4.2. ENABLE FAN

To menu pozwala (w przewidzianych modelach) na aktywację lub dezaktywację funkcjonowania silnika obwodowego



Procedura poleceń

Przez trzy sekundy nacisnąć na przycisk **P5**. Pojawi się napis **SET CLOCK**. Nacisnąć na przycisk **P3**, aż do wizualizacji **USER**. Nacisnąć na przycisk **P5**, aż do wizualizacji **ENABLE FAN** i wybrać **ON** lub **OFF** za pomocą przycisków **P2** i **P3**. Potwierdzić wybór przyciskiem **P1**. Ponownie, kilkakrotnie nacisnąć na przycisk, aby całkowicie wyjść z menu.

15.4.3. DISPLAY

To menu pozwala na wyregulowanie intensywności podświetlenia wyświetlacza.



Procedura poleceń

Przez trzy sekundy nacisnąć na przycisk **P5**. Pojawi się napis **SET**

CLOCK. Nacisnąć na przycisk **P3**, aż do wizualizacji **USER**. Nacisnąć na przycisk **P5**, aż do wizualizacji **DISPLAY** i wybrać intensywność podświetlenia wyświetlacza za pomocą przycisków **P2** i **P3**. Potwierdzić wybór przyciskiem **P1**. Ponownie, kilkakrotnie nacisnąć na przycisk, aby całkowicie wyjść z menu.

15.4.4. PELLET

Poniższe menu pozwala na regulację procentową ładunku peletów. Jeżeli piec przedstawia problemy funkcjonowania wynikające z ilości peletów można bezpośrednio przejść do panela sterowania w celu ustawienia ładunku peletów. Problemy związane z ilością paliwa mogą być podzielona na 2 kategorie:

NIEWYSTARCZAJĄCA ILOŚĆ:

- ❖ piec nie może nigdy rozwinąć odpowiedniego płomienia, który jest zawsze bardzo mały nawet przy dużej mocy.
- ❖ przy minimalnej mocy piec wyłącza się ustawiając się w stanie alarmowym **"NO PELLETS"**.
- ❖ gdy piec wyświetli alarm **"NO PELLETS"** może to również oznaczać, że w palenisku znajduje się niespalone paliwo.

NADMIAR PALIWA:

- ❖ piec wytwarza bardzo duży płomień, nawet przy niskiej mocy.
- ❖ szkło panoramiczne bardzo się brudzi prawie całkowicie zaciemniając się.
- ❖ w palenisku tworzy się osad, zatykając otwory ssawne powietrza z powodu nadmiaru peletów załadowanych, ponieważ są spalane tylko częściowo.



Jeżeli problem pojawi się po kilku miesiącach pracy sprawdzić, czy czynności czyszczenia wskazane w instrukcji pieca zostały poprawnie przeprowadzone.

Regulacje, które należy przeprowadzić są typu procentowego dlatego też, zmiana w tym parametrze doprowadzi do proporcjonalnej zmiany wszystkich prędkości ładowania pieca.



Procedura poleceń

Przez trzy sekundy nacisnąć na przycisk **P5**. Pojawi się napis **SET CLOCK**. Nacisnąć na przycisk **P3**, aż do wizualizacji **USER**. Nacisnąć na przycisk **P5**, aż do wizualizacji **PELLET** i wybrać wartość za pomocą przycisków **P2** i **P3**. Potwierdzić wybór przyciskiem **P1**. Ponownie, kilkakrotnie nacisnąć na przycisk, aby całkowicie wyjść z menu.


Przykład regulacji

NIEWYSTARCZAJĄCA ILOŚĆ: Zwiększyć wartość w procentach o 5 punktów i wypróbować piec z nowym ustawieniem przez przynajmniej pół godziny. Jeżeli problem się zmniejszył, ale nie został do końca rozwiązany, zwiększyć o kolejnych 5 punktów. Powtórzyć czynność do momentu rozwiązania problemu. Jeżeli nie nastąpi poprawa, zwrócić się do serwisu technicznego.

NADMIAR PALIWA: Zmniejszyć wartość w procentach o 5 punktów i wypróbować piec z nowym ustawieniem przez przynajmniej pół godziny. Jeżeli problem się zmniejszył, ale nie został do końca rozwiązany, zmniejszyć o kolejnych 5 punktów. Powtórzyć czynność do momentu rozwiązania problemu. Jeżeli nie nastąpi poprawa, zwrócić się do serwisu technicznego.

15.4.5. STAND - BY

Funkcja STBY jest wyświetlana w przypadku żądania natychmiastowego wyłączenia pieca lub zmiany za pomocą dodatkowego termostatu zewnętrznego.

Funkcja STBY może być ustawiona na ON lub na OFF za pomocą procedury opisanej dalej. Fabrycznie, funkcja STBY jest zawsze ustawiona na OFF (kontrolka  wyłączona)



Procedura poleceń do uaktywnienia funkcji

Przez trzy sekundy nacisnąć na przycisk **P5**. Pojawi się napis **SET CLOCK**. Nacisnąć na przycisk **P3**, aż do wizualizacji **USER**. Nacisnąć na przycisk **P5**, aż do wizualizacji **KEYS LOCKED** i wybrać **ON** lub **OFF** za pomocą przycisków **P2** i **P3**. Potwierdzić wybór przyciskiem **P1**. Ponownie, kilkakrotnie nacisnąć na przycisk, aby całkowicie wyjść z menu.

15.4.5.1. STBY Z DODATKOWYM TERMOSTATEM ZEWNĘTRZNYM

Jeżeli używa się dodatkowego termostatu zewnętrznego (patrz rozdział "Dodatkowy termostat zewnętrzny - opcja") piec będzie pracował w sposób opisany poniżej. Pierwsze włączenie musi nastąpić w sposób ręczny.

FUNKCJA STBY USTAWIONA NA ON

Z funkcją stby ustawioną na ON: w momencie gdy w dodatkowym termostacie pojawi się żądanie (kontakt zamknięty) piec włączy się w trybie automatycznym i będzie pracował do osiągnięcia ustawionej temperatury, wyświetlając **WORK**. Gdy dodatkowy termostat zewnętrzny zauważy, że temperatura została osiągnięta (kontakt otwarty) piec wyłączy się po opóźnieniu ustawionym fabrycznie, wyświetlając **STAND BY**.

FUNKCJA STBY USTAWIONA NA OFF

Z funkcją stby ustawioną na OFF piec funkcjonuje w następujący sposób: po włączeniu (naciskając na przycisk 1 lub za pomocą trybu chrono) piec będzie pracował do osiągnięcia temperatury ustawionej na termostacie wyświetlając **WORK**. Gdy termostat otoczenia odczyta, że temperatura otoczenia została osiągnięta (kontakt otwarty) piec ustawi się na minimum.

15.4.5.2. JAK UAKTYWNIĆ LUB DEZAKTYWOWAĆ TRYB STAND - BY



Procedura poleceń

Przez trzy sekundy nacisnąć na przycisk **P5**. Pojawi się napis **SET CLOCK**. Nacisnąć na przycisk **P3**, aż do wizualizacji **USER**. Nacisnąć na przycisk **P5**, aż do wizualizacji **STAND BY** i wybrać **ON** lub **OFF** za pomocą przycisków **P2** i **P3**. Potwierdzić wybór przyciskiem **P1**. Ponownie, kilkakrotnie nacisnąć na przycisk, aby całkowicie wyjść z menu.

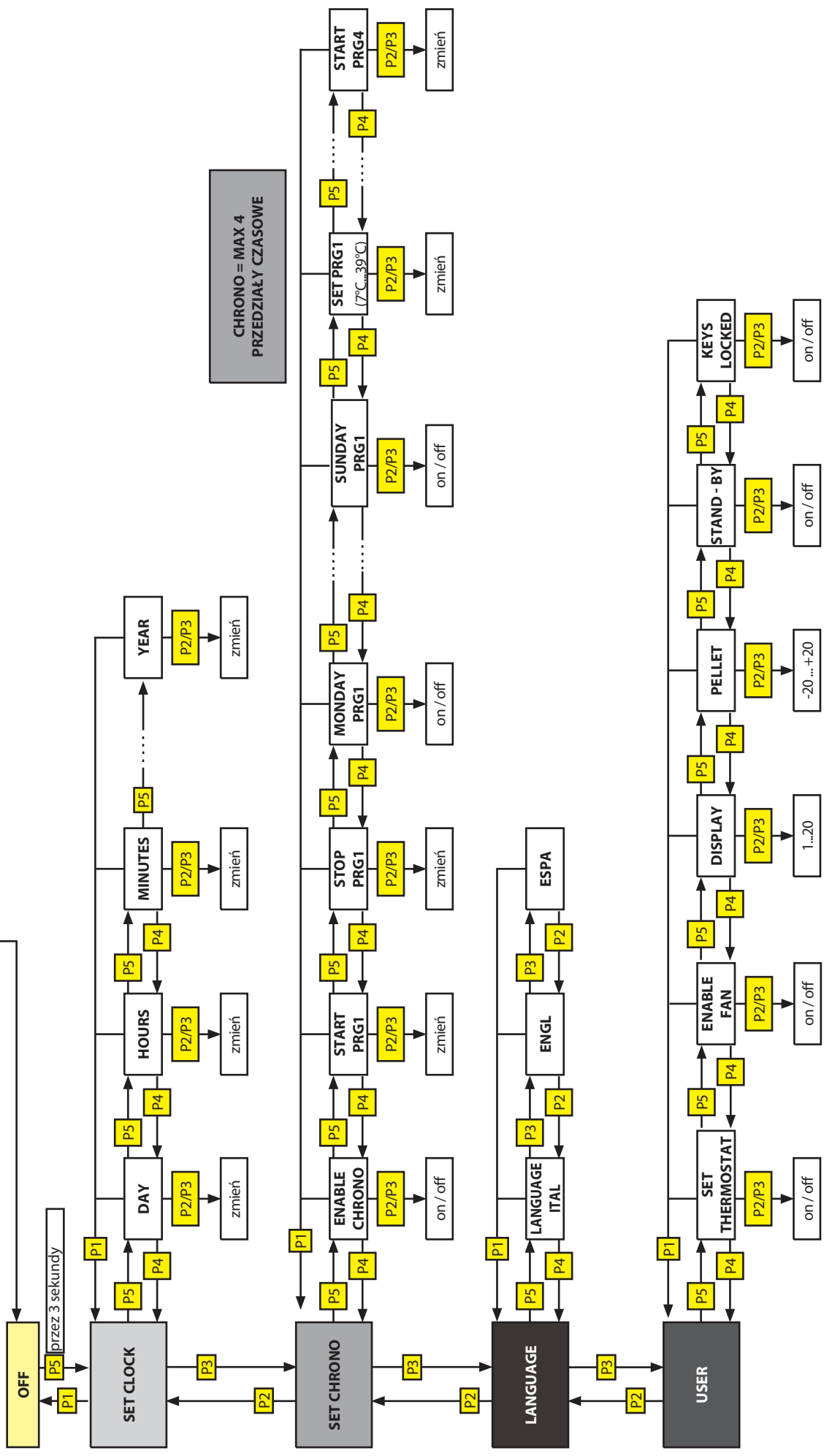
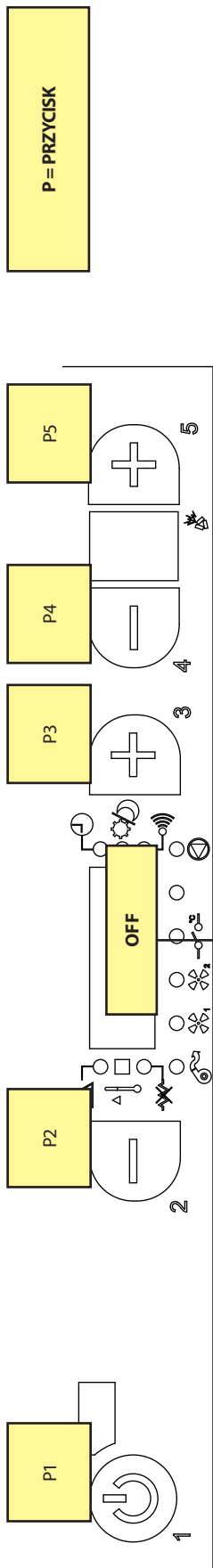
15.4.6. KEYS LOCKED

Menu pozwala na zablokowanie przycisków wyświetlacza (jak w telefonach komórkowych).



Procedura poleceń do zablokowania przycisków

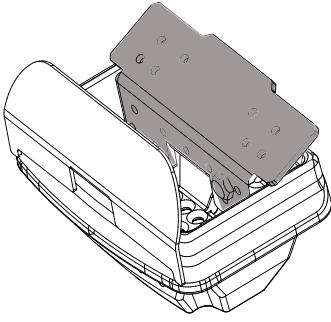
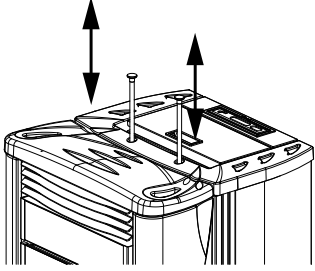
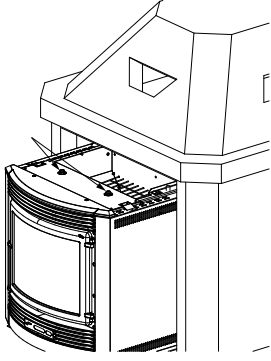
Z funkcją KEYS LOCKED ustawioną na ON:
Jednocześnie nacisnąć na przyciski **P1** i **P5**. W celu dezaktywacji ponownie nacisnąć na dwa przyciski. Z włączoną funkcją, za każdym razem, gdy naciśnie się na przycisk pojawi się napis "keys locked".



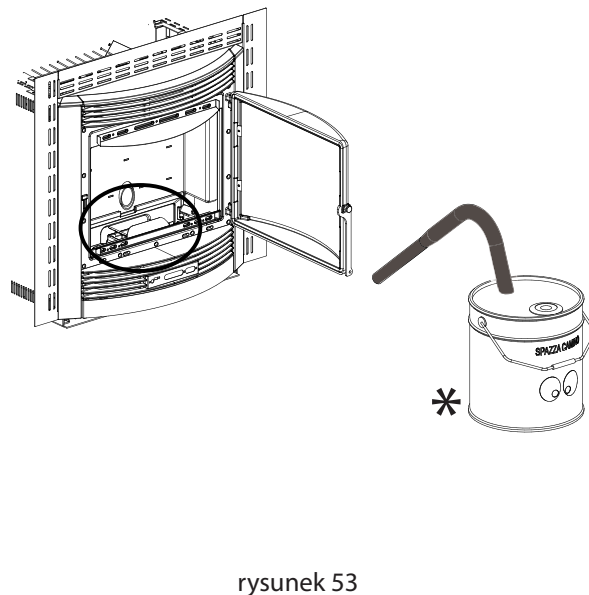
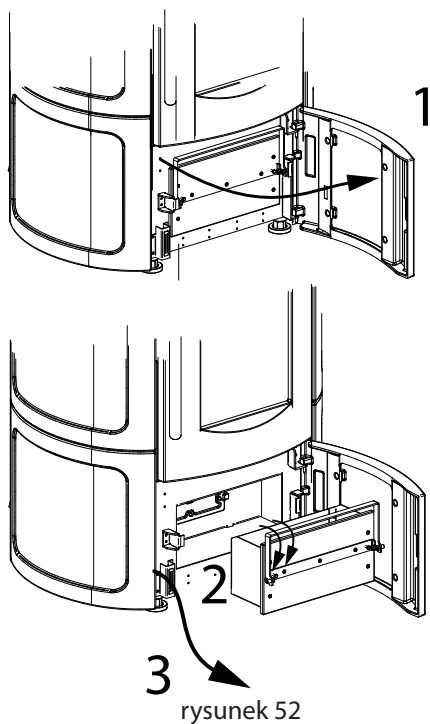
16. CZYSZCZENIA WYKONYWANE PRZEZ KLIENTA

Niektóre rysunki mogą nie być zgodne z oryginalnym modelem.

CODZIENNIE

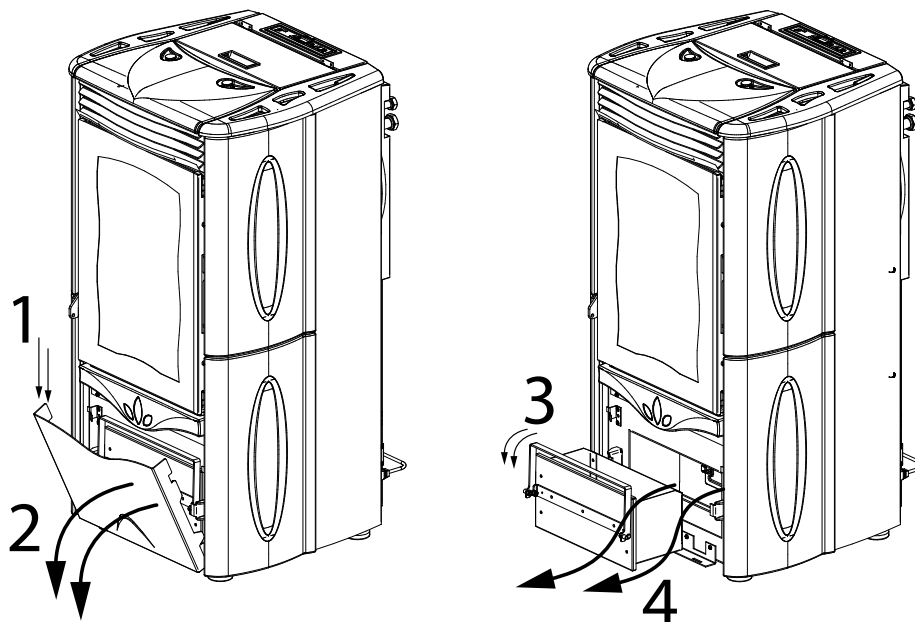
| | | |
|--|---|---|
|  <p>rysunek 49</p> |  <p>rysunek 50</p> |  <p>rysunek 51</p> |
| <p>Palenisko: wyjąć palenisko z wnętrza i wyczyścić otwory za pomocą odpowiedniego pogrzebacza znajdującego się na wyposażeniu, usunąć popiół używając odkurzacza. Odkurzyć popiół nagromadzony we wnętrzu paleniska.</p> | <p>Skrobaki : używać skrobaków wykonując ruchy od dołu do góry (w modelach z górnymi skrobakami) lub pociągając je i popychając (we wkładach i modelach z przednimi skrobakami).</p> | |

RAZ W TYGODNIU: **Czyszczenie popielnika:** raz w tygodniu lub, gdy nastąpi konieczność, usunąć popiół z szuflady. W przypadku wkładów użyć odpowiedniej ssawy do popiołu.



Przed opróżnieniem popielnika należy się upewnić, że popiół jest zimny.

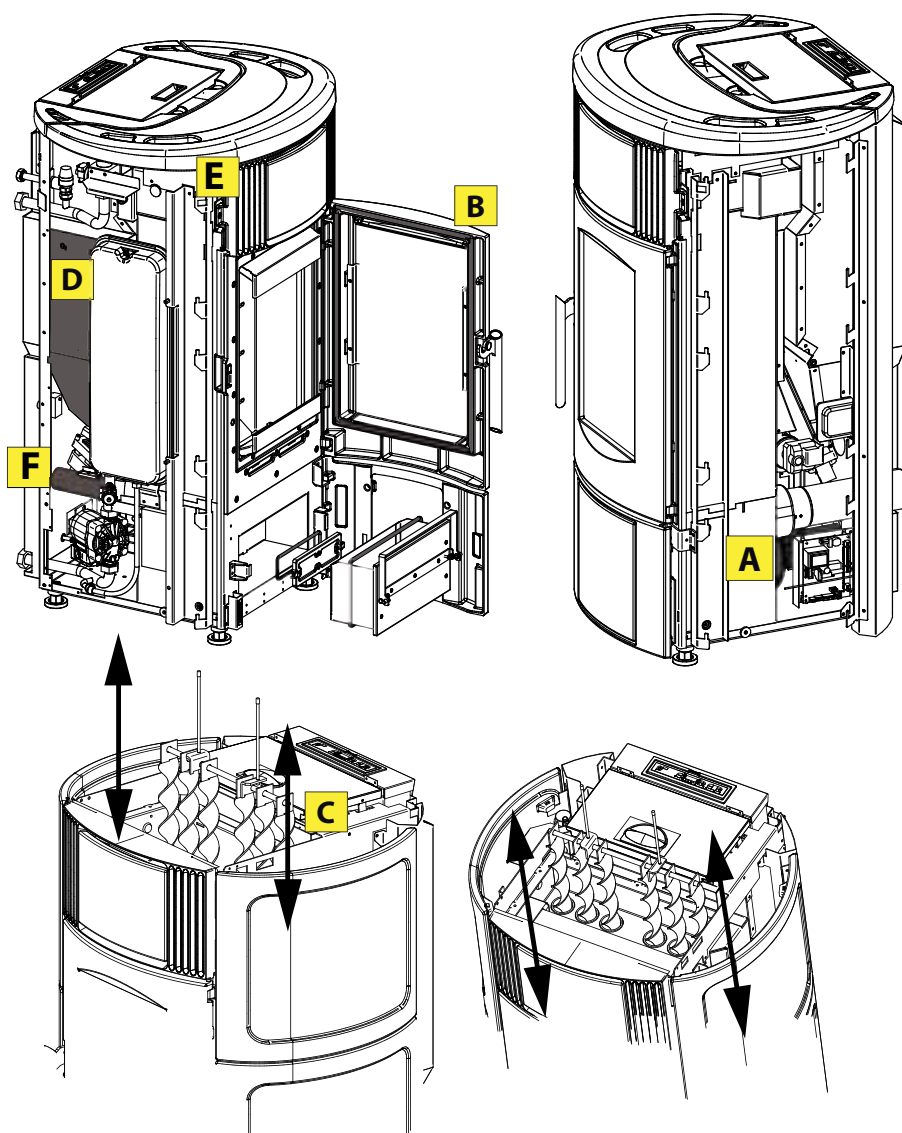
* Pojemnik na popiół jest dodatkowym elementem dostępnym w firmie. Po dodatkowe informacje skontaktować się z info@extraflame.it.



rysunek 54

COROCZNE CZYSZCZENIE WYKONYWANE PRZEZ TECHNIKA


- A** Silnik spalin (demontaż i czyszczenie kanału spalinowego), nowy sylikon w przewidzianych punktach
- B** Uszczelki otwory kontrolne, popielnik i drzwiczki (wymienić i nałożyć sylikon gdzie przewidziano)
- C** Turbulatory komory
- D** Zasobnik (całkowite opróżnienie i wyczyszczenie).
- E** Demontaż wentylatora powietrza otoczenie (gdzie przewidziano) i usunięcie kurzu oraz ewentualnych pozostałości z peletów
- F** Kontrola rury ssawnej powietrza i ewentualne wyczyszczenie czujnika przepływu



rysunek 55

17. WIZUALIZACJE

| Display | Powód | Rozwiązanie |
|-----------------------------|--|--|
| START | trwa etap start | – |
| PELLET FEEDING | trwa ciągle ładowanie peletów podczas włączania | – |
| IGNITION | trwa etap włączania | |
| START-UP | trwa etap uruchamiania | – |
| BURN POT CLEANING | trwa czyszczenie paleniska. | – |
| FINAL CLEANING | trwa końcowe czyszczenie | – |
| COOL.STDBY- | próba odblokowania alarmu z piecem znajdującym się w fazie chłodzenia. | Zawsze, gdy wyświetli się jeden z wymienionych wyżej alarmów, piec automatycznie przejdzie do wyłączenia. Odblokowanie alarmu za pomocą przycisku 1 będzie możliwe wyłącznie po zakończeniu wyłączenia. Piec może być ponownie włączony tylko jeżeli jest całkowicie zimny |
| PRACA | trwa etap zwyczajnej pracy, piec pracuje z ustawioną mocą | - |
| MODULATION | piec pracuje na minimum | - |
| STAND - BY | piec wyłączony z powodu zewnętrznego termostatu, oczekuje na ponowne włączenie się | piec wznowi pracę, gdy zewnętrzny termostat tego zażąda |
| COOL.STDBY-BLACK OUT | piec chłodzi się po nastąpieniu braku prądu. | po zakończeniu chłodzenia ponownie włączy się w sposób automatyczny. |
| ROOM T. | wyświetla temperaturę otoczenia (w przewidzianych modelach) | - |
| HOFF | piec wyłączony z powodu temperatury wody wyższej od ustawionego set | jak tylko temperatura wody obniży poniżej ustalonych parametrów, piec ponownie się włączy |
| ANTI-FREEZE | trwa funkcjonowanie zapobiegające zamarzaniu ponieważ t° H2O znajduje się poniżej progu ustawionego fabrycznie | pompa obiegowa uaktywnia się od momentu, gdy woda osiągnie ustawiony fabrycznie parametr +2°C |
| ANTILOCK | trwa funkcja blokady pompy obiegowej (tylko jeżeli piec pozostanie w stanie Off przez przynajmniej 96 godzin) | pompa obiegowa uaktywnia się na ustalony przez producenta czas, uniemożliwiając w ten sposób zablokowanie się |

| 18. ALARMY | | |
|---|--|---|
| DISPLAY | WYJAŚNIENIE | ROZWIĄZANIE |
|  | Oznacza zaistnienie alarmu. | Włączony: oznacza zaistnienie alarmu. Wyłączony: oznacza brak alarmów Migający: oznacza dezaktywację czujnika podciśnienia. Alarm może zostać wyresetowany wyłącznie, jeżeli silnik spalin jest zatrzymany i jeżeli upływie 15 minut od jego wyświetlenia, naciskając na przycisk 1 przez 3 sekundy. |
| FUMES FAILURE - AL4 | Usterka silnika spalin | skontaktować się z centrum serwisowym |
| FUMES PROBE = AL2 | Usterka sondy spalin. | skontaktować się z centrum serwisowym |
| HOT FUMES = AL3 | Nadmierna temperatura spalin | Sprawdzić załadowanie peletów (patrz "Regulacja ładowania peletów"), w razie braku rozwiązania skontaktować się z autoryzowanym technikiem |
| NO FLOW ALARM =AL8 | Drzwiczki nie są poprawnie zamknięte. Szuflada na popiół nie jest poprawnie zamknięta. Komora spalania jest brudna. Kanał odprowadzania spalin jest zatkany. | Sprawdzić hermetyczne zamknięcie drzwi. Sprawdzić hermetyczne zamknięcie szuflady na popiół. Sprawdzić czystość kanału spalin oraz komory spalania. |
| NO IGNITION =AL5 | Zasobnik na pelet jest pusty. Ustawienie ładowania peletów jest nieodpowiednie. | Sprawdzić obecność lub brak peletów w zasobniku. Wyregulować natężenie dostarczania peletów (patrz "Regulacja ładowania peletów"). Sprawdzić procedury opisane w rozdziale "Włączenie". |
| BLACK-OUT NO IGN. = AL1 | Brak zasilania podczas etapu włączenia. | Ustawić piec w OFF za pomocą przycisku 1 i powtórzyć procedury opisane w rozdziale "Włączenie". |
| NO PELLETS = AL6 | Zasobnik na pelet jest pusty. Brak ładowania peletów. Motoreduktor nie ładuje peletów. | Sprawdzić obecność lub brak peletów w zasobniku. Wyregulować natężenie dostarczania peletów (patrz "Regulacja ładowania peletów"). |
| DEPR ALARM=AL7 | Drzwiczki nie są poprawnie zamknięte. Szuflada na popiół nie jest poprawnie zamknięta. Komora spalania jest brudna. Kanał odprowadzania spalin jest zatkany | Sprawdzić hermetyczne zamknięcie drzwi. Sprawdzić hermetyczne zamknięcie szuflady na popiół. Sprawdzić czystość kanału spalin oraz komory spalania. |
| DEPR SENSOR DAMAGE =AL C | uszkodzony czujnik przeływu czujnik rozłączony | skontaktować się z centrum serwisowym |
| H2O OVERTEMP =AL A | woda wewnątrz pieca przekroczył t. 95°C. Możliwe powietrze w instalacji. Brak odpowiedniego obiegu. Brak strefy bezpieczeństwa lub nieodpowiednia. Możliwa nieprawidłowość pompy obiegowej. | skontaktować się z centrum serwisowym |
| MIN PRESSURE ALARM =AL D | ciśnienie instalacji odczytane przez prestosta jest zbyt niskie. Możliwe powietrze w instalacji. Możliwy brak wody lub wycieki wynikające z nieprawidłowości lub jednego z komponentów instalacji. | skontaktować się z centrum serwisowym |
| ALARM SONDY H2O | Usterka sondy H2O | |

19. WARUNKI GWARANCJI

Firma EXTRAFLAME S.p.A., z siedzibą na ulicy dell'Artigianato 10 Montecchio Precalcino (VI), udziela 2 (dwóch) LAT gwarancji od daty zakupu, na wady produkcyjne i materiałów. Gwarancja traci ważność w przypadku, gdy sprzedawca nie zostanie powiadomiony o wadzie zgodności w przeciągu dwóch miesięcy od daty jej wykrycia.

Odpowiedzialność firmy EXTRAFLAME S.p.A. ogranicza się do dostawy urządzenia, które należy zamontować zgodnie z zasadami sztuki, stosując się do zaleceń zawartych w instrukcjach i broszurach znajdujących się w wyposażeniu zakupionego produktu oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami. **Montażu musi dokonać wykwalifikowany personel i na pełną odpowiedzialność osoby zlecającej pracę, odpowiedzialnej za końcowe zainstalowanie z następującym po tym prawidłowym funkcjonowaniem zainstalowanego produktu. W razie niezastosowania się do takich środków ostrożności, firma EXTRAFLAME S.p.A. uchyla się od odpowiedzialności.**

OSTRZEŻENIE

Niezbędne jest poddanie produktu próbie technicznej przed zakończeniem odpowiedniej murarki wykończeniowej (obudowa okapu, obudowa zewnętrzna, lizeny, malowanie ścianek, itd.). EXTRAFLAME S.p.A. uchyla się od odpowiedzialności za ewentualne szkody i w konsekwencji - koszty za powyżej wspomniane prace wykończeniowe, nawet jeżeli należy wykonać je po dokonaniu wymiany nieprawidłowo funkcjonujących elementów.

EXTRAFLAME S.p.A. zapewnia, że wszystkie produkty są wykonane z zastosowaniem wysokiej jakości materiałów i technik obróbczych, które gwarantują ich całkowitą skuteczność. Jeżeli podczas ich normalnego funkcjonowania napotka się na elementy wadliwe lub funkcjonujące nieprawidłowo, nastąpi ich bezpłatna wymiana z opłaconym przez odsprzedawcę transportem.

ZAKRES TERYTORIALNY GWARANCJI

Terytorium Włoch

WAŻNOŚĆ

Gwarancja uznana zostaje za ważną, o ile:

Nabywca wysłał w przeciągu 8 dni od dnia zakupu, załączony kupon całkowicie wypełniony. Data zakupu zostanie potwierdzona posiadaniem ważnego dokumentu fiskalnego wydanego przez odsprzedawcę.

Urządzenie zostało zainstalowane zgodnie z obowiązującymi przepisami, zaleceniami zawartymi w dostarczonej instrukcji oraz przez wykwalifikowany personel.

Z urządzenia korzysta się, jak zalecono w instrukcji obsługi dołączonej do wszystkich produktów.

Certyfikat gwarancji został wypełniony i podpisany przez klienta oraz zatwierdzony przez odsprzedawcę.

Dokument zaświadczaający gwarancję, wypełniony i razem z dokumentem fiskalnym nabycia wydanym przez odsprzedawcę, zostanie odpowiednio przechowany i przedstawiony Serwisowi Technicznemu EXTRAFLAME S.p.A. w razie interwencji.

Gwarancja nie zostanie uznana w następujących przypadkach:

Nie zostaną uwzględnione warunki gwarancji opisane powyżej.

Montaż nie został dokonany zgodnie z odpowiednimi obowiązującymi przepisami oraz zaleceniami opisanymi w instrukcji/broszurze z wyposażenia urządzenia.

Zaniedbanie ze strony klienta dotyczące braku lub błędnej konserwacji produktu

Obecność instalacji elektrycznych i/lub układów hydraulicznych

niezgodnych z obowiązującymi przepisami.

Szkody spowodowane czynnikami atmosferycznymi, chemicznymi, elektrochemicznymi, nieprawidłowym użyciem produktu, wprowadzonymi zmianami lub naruszeniem integralności produktu, nieskutecznością i/lub nieprawidłowością kanału dymowego i/lub innymi sytuacjami nie związanymi z wyprodukowaniem produktu.

Spalanie materiałów niezgodnych z rodzajami i ilością, wskazanymi w instrukcji/broszurze z wyposażenia

Wszystkie szkody spowodowane transportem; w związku z tym, zaleca się dokładne sprawdzenie towaru w momencie dostawy, natychmiast informując odsprzedawcę o każdym ewentualnym uszkodzeniu, zapisując to na dokumencie przewozowym i na kopii, którą zatrzyma przewoźnik.

EXTRAFLAME S.p.A. uchyla się od odpowiedzialności za ewentualne szkody, które mogłyby, bezpośrednio lub pośrednio być spowodowane przez osoby, rzeczy lub zwierzęta domowe, jako konsekwencja braku przestrzegania zaleceń wskazanych w instrukcji/broszurze z wyposażenia.

Nie są objęte gwarancją wszystkie elementy ulegające normalnemu zużyciu:

Stanowią część tej kategorii:

Uszczelki, szkło ceramiczne lub hartowane, obudowa i żeliwne kratki lub Ironker, elementy pomalowane, chromowane lub pozłacane, majolika, uchwyty i kable elektryczne.

Zmiany chromatyczne, pęknięcia i niewielkie różnice w wymiarach części z majoliki nie stanowią powodu do kontestacji, ponieważ są to naturalne cechy samych materiałów.

Części z ogniotrwałego materiału

Murarka

Elementy instalacji do wody użytkowej nie dostarczone przez EXTRAFLAME S.p.A. (tylko w przypadku produktów na wodę).

Wymiennik ciepła jest wyłączony z gwarancji, jeżeli nie wykonano odpowiedniego obwodu chroniącego przed powstawaniem skroplin, który zagwarantuje temperaturę powrotną urządzenia o wartości przynajmniej 55°C (tylko w przypadku produktów na wodę).

Dalsze klauzule:

Z gwarancji wyłączone są ewentualne interwencje tarowania lub regulacji produktu w związku z rodzajem paliwa czy typologią instalacji.

W razie wymiany elementów, gwarancja nie podlega przedłużeniu.

Za okres, w którym produkt nie jest wydajny, nie jest przewidziane żadne odszkodowanie.

Niniejsza gwarancja jest ważna tylko dla nabywcy i nie może zostać przeniesiona.

Wskazana próba techniczna (za opłatą):

EXTRAFLAME S.p.A. zaleca przeprowadzenie próby technicznej funkcjonowania produktu przez Centrum Serwisu Technicznego, które dostarczy wszystkich informacji do ich prawidłowego użycia.

INTERWENCJE OBJĘTE GWARANCJĄ

Żądanie interwencji musi być ponadto przekazane odsprzedawcy.

Interwencja objęta gwarancją uwzględnia naprawy urządzenia bez opłat, jak przewidziano przez obowiązujące przepisy.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ

EXTRAFLAME S.p.A. nie uznaje żadnego odszkodowania za szkody bezpośrednie i pośrednie z powodu lub zależne od produktu.

SĄD

W razie jakiegokolwiek kontrowersji, wyznaczony zostaje sąd z miasta Vicenza.

Extraflame®

Riscaldamento a Pellet

EXTRAFLAME S.p.A.

Via Dell'Artigianato, 12
36030 MONTECCHIO PRECALCINO
Vicenza - ITALY
Tel. 0445/865911
Fax 0445/865912

<http://www.lanordica-extraflame.com>

[E-mail: info@extraflame.com](mailto:info@extraflame.com)

Extraflame behoudt zich het recht voor om de kenmerken en de gegevens te wijzigen in de volgende folder op ieder moment en zonder voorafgaande verwittiging, teneinde de eigen producten te verbeteren.
Deze handleiding kan daarom niet als een contract ten overstaan van derden beschouwd worden.

Компания Extraflame сохраняет за собой право на изменение характеристик и данных, имеющихся в данной документации, в любой момент и без предварительного предупреждения, с целью улучшения своей продукции.
Поэтому данное руководство не может приниматься, как контракт, в отношении третьих лиц.

Extraflame si vyhradzuje právo meniť charakteristiky a údaje nachádzajúce sa v tejto príručke v ktoromkoľvek momente a bez predchádzajúceho upozornenia s cieľom zdokonaľovať vlastné výrobky.
Táto príručka preto nemôže byť považovaná za zmluvu voči tretím osobám.

Poduzeće Extraflame ostavlja sebi na pravo da izmijeni karakteristike i podatke koji su navedeni u ovoj brošuri u bilo kojem trenutku i bez davanja prethodnog obavještenja sa ciljem poboljšanja vlastitih proizvoda.
Stoga se ovaj priručnik ne smije smatrati ugovornim u odnosu na treća lica.

Extraflame si pridržuje pravico do spremembe značilnosti in podatkov v tem priročniku, kadarkoli in brez vnaprejšnjega obvestila, z namenom izboljšanja lastnih izdelkov.
Tega priročnika ni mogoče šteti kot pogodbo s tretjimi osebami.

Extraflame S.p.A. reserva-se o direito de alterar, em qualquer momento e sem prévio aviso, as características e os dados do presente documento para aprimorar seus produtos.
Portanto, este manual não pode ser considerado um contrato que possa produzir efeitos em relação a terceiros.

Firma Extraflame zastrzega sobie prawo do zmiany charakterystyki i danych zawartych w niniejszej instrukcji, w każdym momencie i bez uprzedzenia, w celu ulepszenia swoich produktów.
Dlatego też, niniejsza instrukcja nie może być uważana jako umowa w stosunku do osób trzecich.

Η Extraflame διατηρεί το δικαίωμα να αλλάζει τα χαρακτηριστικά και τα στοιχεία που αναφέρονται στο ακόλουθο φυλλάδιο, οποιαδήποτε στιγμή και χωρίς προειδοποίηση, προκειμένου να βελτιώσει τα προϊόντα της.
Το εγχειρίδιο αυτό, επομένως, δεν μπορεί να θεωρηθεί ως μια σύμβαση με τρίτα μέρη.

Extraflame förbehåller sig rätten att när som helst och utan föregående meddelande utföra ändringar på de egenskaper och uppgifter som anges i detta dokument i syftet att förbättra produkten
Detta dokument kan därför inte betraktas som ett kontrakt gentemot tredje man.

Extraflame forbeholder sig ret til at ændre funktioner og data indeholdt i nærværende brugermanual, på et hvilket som helst tidspunkt og uden forudgående varsel, med henblik på at forbedre sine produkter.
Denne manual kan derfor ikke betragtes som en kontrakt med tredjepart.

Extraflame beholder rettigheten til å forandre egenskapene og informasjonen i dette heftet når som helst og uten forvarsel. Dette for å kunne forbedre produktene.
Denne manualen kan ikke betraktes som en kontrakt med tredjepart.

Extraflame pidättää itsellään oikeuden muuttaa tässä ohjekirjassa annettuja ominaisuuksia ja tietoja milloin tahansa ilman erillistä ilmoitusta tuotteiden suorituskyvyn parantamista varten.
Tämän vuoksi tätä ohjekirjaa ei voi pitää kolmansien osapuolien kanssa solmittavana sopimuksena.

Dit document staat ter uwer beschikking op het adres www.extraflame.it/support

Этот документ имеется в вашем распоряжении также по интернет-адресу www.extraflame.it/support

Tento doklad je k vašej dispozícii na internetovej stránke www.extraflame.it/support

Ovaj dokument imate na raspolaganju na adresi: www.extraflame.it/support

Ta dokument je na voljo na spletni strani www.extraflame.it/support

Este documento encontra-se à sua disposição no endereço www.extraflame.it/support

Niniejszy dokument jest dostępny na stronie internetowej www.extraflame.it/support

Το έγγραφο αυτό είναι στη διάθεσή σας στη διεύθυνση www.extraflame.it/support

Detta dokument finns tillgängligt på sidan www.extraflame.it/support

Dette dokument er til rådighed på adressen www.extraflame.it/support

Dette dokumentet er til disposisjon på adressen www.extraflame.it/support

Tämä asiakirja on käytettävissä osoitteessa www.extraflame.it/support